



Asamblea General

Distr. general
10 de diciembre de 2010
Español
Original: inglés

Sexagésimo quinto período de sesiones

Tema 145 del programa

Financiación de la Operación de las Naciones Unidas en Côte d'Ivoire

Informe sobre la ejecución del presupuesto de la Operación de las Naciones Unidas en Côte d'Ivoire para el período comprendido entre el 1 de julio de 2009 y el 30 de junio de 2010

Informe del Secretario General

Índice

	<i>Página</i>
I. Introducción	4
II. Ejecución del mandato	4
A. Generalidades	4
B. Ejecución del presupuesto	5
C. Iniciativas de apoyo de la misión	7
D. Cooperación regional entre misiones	7
E. Asociaciones de colaboración, coordinación con los equipos en los países y misiones integradas	8
F. Marcos de presupuestación basada en los resultados	9
III. Utilización de los recursos	47
A. Recursos financieros	47
B. Información resumida de la reasignación por grupos	48
C. Patrón de gastos mensuales	49
D. Otros ingresos y ajustes	49



E.	Gastos en equipo de propiedad de los contingentes: equipo pesado y autonomía logística	50
F.	Valor de las contribuciones no presupuestadas	50
IV.	Análisis de las diferencias	51
V.	Medidas que deberá adoptar la Asamblea General	55

Resumen

El presente documento contiene el informe sobre la ejecución del presupuesto de la Operación de las Naciones Unidas en Côte d'Ivoire (ONUCI) para el período comprendido entre el 1 de julio de 2009 y el 30 de junio de 2010.

El total de gastos de la ONUCI durante ese período se ha relacionado con el objetivo de la Operación mediante una serie de marcos de presupuestación basada en los resultados, agrupados por los siguientes componentes: cesación del fuego; desarme, desmovilización, reintegración, repatriación y reasentamiento; asuntos humanitarios y derechos humanos; proceso de paz; orden público; y apoyo.

Utilización de los recursos financieros

(En miles de dólares EE.UU.; ejercicio económico comprendido entre el 1 de julio de 2009 y el 30 de junio de 2010)

Categoría	Fondos asignados	Gastos	Diferencia	
			Monto	Porcentaje
Personal militar y de policía	232 578,8	226 123,7	6 455,1	2,8
Personal civil	106 353,7	100 002,0	6 351,7	6,0
Gastos operacionales	152 841,6	147 432,9	5 408,7	3,5
Necesidades en cifras brutas	491 774,1	473 558,6	18 215,5	3,7
Ingresos por concepto de contribuciones de personal	9 647,9	10 500,7	(852,8)	(8,8)
Necesidades en cifras netas	482 126,2	463 057,9	19 068,3	4,0
Contribuciones voluntarias en especie (presupuestadas)	—	—	—	—
Total de necesidades	491 774,1	473 558,6	18 215,5	3,7

Recursos humanos, puestos ocupados

Categoría	Puestos aprobados ^a	Ocupación real (promedio)	Tasa de vacantes (porcentaje) ^b
Observadores militares	200	192	4,2
Contingentes militares	7 250	7 111	1,9
Policía de las Naciones Unidas	450	406	9,9
Unidades de policía constituidas	750	747	0,4
Personal internacional	458	394	13,9
Personal nacional	744	686	7,8
Voluntarios de las Naciones Unidas	301	289	4,2
Plazas temporarias ^c			
Personal internacional	5	5	—
Personal nacional	7	13	(89,3)
Personal proporcionado por los gobiernos	8	7	14,6
Observadores electorales civiles	—	—	—

^a Representa la dotación máxima autorizada.

^b Cifra basada en la tasa mensual de puestos ocupados y en la dotación mensual autorizada.

^c Con cargo a los fondos para personal temporario general.

Las medidas que deberá adoptar la Asamblea General se indican en la sección V del presente informe.

I. Introducción

1. El presupuesto para el mantenimiento de la Operación de las Naciones Unidas en Côte d'Ivoire (ONUCI) durante el período comprendido entre el 1 de julio de 2009 y el 30 de junio de 2010 figura en el informe del Secretario General de 18 de febrero de 2009 (A/63/724) y ascendía a 505.799.500 dólares en cifras brutas (495.830.400 dólares en cifras netas). El presupuesto incluía créditos para sufragar los gastos de 200 observadores militares; 7.915 efectivos de contingentes militares; 1.200 agentes de policía, 750 de ellos en unidades constituidas; 479 funcionarios de contratación internacional; 723 funcionarios de contratación nacional, incluidos 76 Oficiales Nacionales; 301 voluntarios de las Naciones Unidas y 12 plazas temporarias, 5 de ellas de contratación internacional y 7 de contratación nacional. La Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y de Presupuesto, en el párrafo 39 de su informe (A/63/746/Add.7), recomendó a la Asamblea General que consignara la suma de 496.307.600 dólares en cifras brutas para el período comprendido entre el 1 de julio de 2009 y el 30 de junio de 2010.

2. La Asamblea General, en su resolución 63/289, consignó la suma de 491.774.100 dólares en cifras brutas (482.126.200 dólares en cifras netas) para el mantenimiento de la Operación en el período comprendido entre el 1 de julio de 2009 y el 30 de junio de 2010. El importe total se ha prorrateado entre los Estados Miembros.

II. Ejecución del mandato

A. Generalidades

3. El mandato de la Operación fue establecido por el Consejo de Seguridad en su resolución 1528 (2004) y prorrogado por el Consejo en resoluciones posteriores. El Consejo aprobó el mandato correspondiente al período examinado en sus resoluciones 1865 (2009), 1880 (2009), 1893 (2009), 1911 (2010) y 1924 (2010).

4. La Operación está encargada de ayudar al Consejo de Seguridad a lograr un objetivo general, es decir, el restablecimiento de la paz, la seguridad y la estabilidad a largo plazo en Côte d'Ivoire.

5. Dentro de ese objetivo general, durante el período que abarca el informe la Operación contribuyó a alcanzar una serie de logros previstos consiguiendo ciertos productos clave relacionados con ellos, según se indica en los marcos que figuran a continuación. Los marcos están agrupados por componente: cesación del fuego; desarme, desmovilización, reintegración, repatriación y reasentamiento; asuntos humanitarios y derechos humanos; proceso de paz; orden público; y apoyo.

6. En el presente informe se evalúa la ejecución real comparándola con los marcos de presupuestación basada en los resultados que figuran en el presupuesto de 2009/10. En particular, se comparan los indicadores de progreso reales, es decir, los avances reales en la consecución de los logros previstos en el período, con los indicadores de progreso previstos, y los productos realmente obtenidos con los productos previstos.

B. Ejecución del presupuesto

7. La reducción de 665 tropas solicitada en la resolución 1865 (2009) del Consejo de Seguridad se completó en julio de 2009. En línea con lo estipulado en la resolución 1880 (2009) del Consejo, de 30 de julio de 2009, se actualizó el concepto militar de operaciones y las normas para entablar combate para la ONUCI a fin de alinearlos con la nueva posición de la fuerza después de que el Consejo de Seguridad, en su resolución 1865 (2009), de 27 de enero de 2009, redujera el nivel del personal militar autorizado. En diciembre de 2009 se completó el despliegue de una compañía de ingenieros de Egipto para sustituir a la compañía de ingenieros de Francia que se había repatriado. Durante el período al que se refiere el presente informe el componente de policía de la ONUCI continuó proporcionando asesoramiento y capacitación a la policía y la gendarmería de Côte d'Ivoire en las zonas controladas por el Gobierno, así como apoyo al Centro de Mando Integrado en la planificación del despliegue de los 8.000 elementos para garantizar la seguridad durante el proceso electoral, en particular mediante el mejoramiento de las modalidades de destacamento conjunto de oficiales en el norte y el oeste del país. Además, se finalizó un plan integrado para la prestación por la ONUCI de apoyo militar y policial a fin de mantener la seguridad durante el proceso electoral.

8. Se lograron avances significativos en la ejecución de las tareas de identificación y otras tareas relacionadas con las elecciones previstas en el Acuerdo Político de Uagadugú, entre ellas la publicación del censo electoral provisional en todo el país, el lanzamiento del proceso de apelación y la aprobación de todos los principales candidatos para las elecciones presidenciales. Los trámites de identificación y empadronamiento, que finalizaron oficialmente en noviembre de 2009, arrojaron un censo electoral provisional de unos 5,3 millones de personas, confirmado por los operadores técnicos (lo que comúnmente se conoce como “lista blanca”) y aproximadamente 1,03 millones de personas pendientes de confirmación (que integran la denominada “lista gris”). La ONUCI prestó asistencia logística en la distribución del censo electoral provisional a las 415 comisiones electorales locales de todo el país, y transportó 400 equipos informáticos y 52 generadores adquiridos por el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) a las comisiones electorales locales a fin de facilitar el proceso de apelaciones del censo electoral provisional. La Operación también prestó asistencia técnica en la elaboración de manuales y orientación para resolver las controversias relacionadas con el censo electoral. Además, la ONUCI continuó sus preparativos para coordinar y facilitar las actividades internacionales de observación de las elecciones. Lamentablemente, debido a limitaciones de carácter político, técnico y financiero del Gobierno de Côte d'Ivoire, las elecciones presidenciales previstas inicialmente para el 29 de noviembre de 2009, y posteriormente para fines de febrero o comienzos de marzo de 2010, se aplazaron hasta el 31 de octubre de 2010.

9. El programa de desarme, desmovilización y reintegración se enfrentó a numerosas dificultades, en especial la falta de capacidad del Centro de Mando Integrado, que es el principal órgano nacional de ejecución, la falta de recursos para la preparación de los emplazamientos donde debía llevarse a cabo el acantonamiento y para el mantenimiento de los excombatientes en esos lugares, la incapacidad del Gobierno para pagar el subsidio de desmovilización prometido de 500.000 francos CFA (aproximadamente 1.000 dólares) a los excombatientes y los miembros de las milicias, y la falta de oportunidades adecuadas de reintegración y inserción para

los combatientes desmovilizados. Durante el período al que se refiere el presente informe la ONUCI prestó apoyo al Gobierno para el programa de desarme, desmovilización y reintegración mediante la construcción de centros de acantonamiento y desarme, desmovilización y reintegración, la rehabilitación adicional de barracones en los centros de acantonamiento de Bouaké, Séguéla y Man, la asistencia para la planificación al Centro de Mando Integrado y el Programa Nacional de Rehabilitación y Reinserción en la Comunidad, y la seguridad de las armas y municiones recogidas. Además, la Operación, en colaboración con el PNUD y recursos del Fondo para la Consolidación de la Paz, continuó proporcionando asistencia para la reinserción a corto plazo mediante el programa de 1.000 microproyectos.

10. Se hicieron algunos progresos en el restablecimiento de la judicatura y las instituciones judiciales en el norte. Los 11 tribunales volvieron abrir oficialmente, aunque los tribunales de Bouaké y Korhorgo continuaron careciendo del personal necesario para ser plenamente operacionales. La ONUCI continuó supervisando y apoyando el redespigüe de funcionarios, inclusive los miembros del poder judicial, en el norte y fortaleciendo la capacidad de gestión y solución de conflictos de las autoridades locales. Como resultado de los conocimientos especializados y el apoyo logístico proporcionados por la ONUCI, en cooperación con el equipo de las Naciones Unidas en el país, las condiciones de trabajo y vivienda del *corps préfectoral* mejoraron considerablemente. Al mismo tiempo, el apoyo de la comunidad internacional, en particular del Banco Mundial y la Comisión Europea, permitió proceder a la rehabilitación y el equipamiento de instalaciones administrativas, judiciales y penitenciarias. Entretanto, los progresos en la reunificación de la hacienda pública siguieron siendo limitados. Aunque se tomaron medidas para reanudar las actividades de las autoridades de recaudación de ingresos fiscales de Côte d'Ivoire en la zona norte del país, las Forces Nouvelles continuaron imponiendo y recaudando impuestos y aranceles aduaneros.

11. Durante el período del que se informa, la ONUCI siguió concienciando sobre normas y principios de derechos humanos mediante actividades de sensibilización y ayudó al Gobierno en la formulación de un programa quinquenal de cooperación técnica en la esfera de los derechos humanos. En septiembre de 2009 la Operación acogió la tercera reunión consultiva de altos representantes de la Oficina Regional para África Occidental de la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos (ACNUDH). Se aprobó un plan de acción para hacer frente a los grandes problemas de derechos humanos de la subregión, entre ellos la trata de personas, la participación de las mujeres en el proceso de paz, la migración, las comisiones nacionales de derechos humanos, las comisiones de la verdad y la reconciliación y la protección de los derechos humanos en el proceso electoral. En octubre de 2009 la ONUCI facilitó el establecimiento por parte de 30 organizaciones locales de derechos humanos de una plataforma para la protección de los derechos humanos durante el proceso electoral. Los objetivos de la plataforma son realizar conjuntamente cursos de educación cívica, vigilar las violaciones de los derechos humanos y garantizar que todas las partes respeten el código de conducta firmado por los partidos políticos, así como las normas y los principios de derechos humanos antes, durante y después de las elecciones presidenciales.

12. La ONUCI, en asociación con las principales instituciones encargadas de supervisar a los medios de comunicación del país, entre ellas el Ministerio de Comunicaciones, el Consejo Nacional de Comunicaciones Audiovisuales y el

Consejo Nacional de Prensa, prosiguió su programa de formación y sensibilización para profesionales de los medios de difusión de Côte d'Ivoire, centrándose en el papel que estos desempeñan y en las modalidades de cobertura durante el período electoral. Al mismo tiempo, la Operación, a través de su emisora de radio, siguió sensibilizando a la población sobre el proceso de paz, haciendo especial hincapié en el proceso electoral y las modalidades de participación en el proceso de apelación. A fin de ampliar su zona de cobertura como parte de esas iniciativas, la ONUCI estableció una nueva emisora de radio en Toulepleu. La Operación también llevó a cabo actividades de divulgación orientadas a fortalecer la cohesión social dentro de las comunidades y entre ellas y a contribuir al establecimiento de un clima de paz durante todo el período electoral.

C. Iniciativas de apoyo de la misión

13. La Operación introdujo varias mejoras en el servicio mediante la racionalización y fortalecimiento de sus funciones administrativas y de apoyo logístico, como se describe a continuación.

14. La ONUCI utilizó un contrato combinado para la rotación, repatriación y despliegue de tropas en julio de 2009 y para el movimiento de las tropas (etapas II y III) en septiembre/octubre de 2009, lo que redujo los costos de posicionamiento y reposicionamiento de aeronaves. La mejora de la planificación de las operaciones aéreas, al combinar los vuelos de reconocimiento con los vuelos logísticos y la plena entrada en funcionamiento de los cinco complejos de almacenamiento de combustible situados en Daloa, Man, Bondoukou, Bouaké y Korhogo, aumentó la eficiencia de la utilización de las aeronaves y la prestación de servicios en toda la zona de la misión. En materia de tecnología de la información y las comunicaciones, la ONUCI sustituyó dos estaciones terrestres de satélites para comunicaciones de voz y datos por enlaces de microondas, lo que redujo los gastos. El 4 de diciembre de 2009 la Operación instituyó una política ambiental para la misión. En línea con esa política, construyó fosas sépticas y pozos negros adicionales para una mejor gestión de las aguas negras y residuales y para proteger el medio ambiente de los campamentos y zonas circundantes en Ferkessedougou, Korhogo y Yamoussoukro; adquirió nuevos acondicionadores de aire que utilizan refrigerantes inocuos para el medio ambiente que no emiten sustancias que agotan la capa de ozono y contrató externamente los servicios de eliminación de residuos de las fosas sépticas a una empresa local autorizada por el Gobierno para realizar esos servicios en Côte d'Ivoire.

D. Cooperación regional entre misiones

15. A fin de fortalecer el programa voluntario de repatriación y reasentamiento de los excombatientes extranjeros en Côte d'Ivoire, la ONUCI y la Misión de las Naciones Unidas en Liberia (UNMIL) realizaron una evaluación conjunta en junio de 2010 y otras misiones especiales de evaluación. Además, el componente militar de la ONUCI participó en seis reuniones regionales con los Comités de Defensa y Seguridad de la Comunidad Económica de los Estados de África Occidental (CEDEAO), la UNMIL, la Oficina Integrada de las Naciones Unidas para la Consolidación de la Paz en Sierra Leona (UNIPSIL), la Oficina de las Naciones Unidas para África Occidental (UNOWA) y la Oficina Integrada de las Naciones

Unidas para la Consolidación de la Paz en Guinea-Bissau (UNIOGBIS) sobre cooperación regional, centradas en la contención de los desplazamientos transfronterizos de grupos armados y las operaciones para impedir el transporte ilegal de armas.

16. En abril de 2010 se celebró en la ONUCI la sexta Conferencia de Administración de las Naciones Unidas en África Occidental, a la que asistieron cuatro misiones en África Occidental, la UNMIL, la UNIPSIL, la UNOWA y la UNIOGBIS. Los objetivos de la Conferencia fueron determinar las esferas de cooperación mutua y hacer un seguimiento, evaluar y establecer futuras interacciones a fin de mejorar la eficiencia y eficacia operacionales en todas las misiones de África Occidental, determinar las mejores prácticas para resolver las deficiencias, mejorar la eficacia y el servicio a los clientes de las misiones y continuar proporcionando un foro para examinar cuestiones comunes y hallar soluciones dentro de un entorno integrado.

17. Durante el período que abarca el informe, la ONUCI continuó manteniendo un enlace vía satélite con la UNMIL como respaldo del enlace de comunicaciones situado en la Base Logística de las Naciones Unidas en Brindisi (Italia). Además, la Operación continuó manteniendo un corredor de microondas para ampliar la conexión a la UNMIL, logrando así una mayor eficiencia y economías sustanciales para esa misión. Las misiones de la región también siguieron cooperando en el ámbito de las operaciones aéreas, incluida la utilización de aeronaves de la UNMIL en lugar de vuelos comerciales para la rotación, el emplazamiento y la repatriación de tropas y personal de las unidades de policía constituidas de la CEDEAO, Marruecos y Jordania. La ONUCI completó un total de 214 horas de vuelo de aeronaves ligeras de pasajeros sobre una base de recuperación de los costos en apoyo a las siguientes misiones regionales: la UNOWA, la UNMIL y la Misión de Estabilización de las Naciones Unidas en la República Democrática del Congo (MONUSCO), así como al ACNUDH. El 15 de abril de 2010 se estableció en la UNMIL una oficina regional de seguridad de la aviación a fin de supervisar efectivamente la seguridad de la aviación, al objeto de reducir los riesgos asociados con las operaciones aéreas y promover la conciencia sobre la seguridad y las prácticas de seguridad en las misiones afiliadas (UNMIL, ONUCI, UNIPSIL y UNOWA).

E. Asociaciones de colaboración, coordinación con los equipos en los países y misiones integradas

18. La ONUCI y el equipo de las Naciones Unidas en el país continuaron elaborando planes de transición para la asistencia en las crisis, la asistencia humanitaria hasta la recuperación y el desarrollo. El 1 de enero de 2010 el Comité Interinstitucional de Coordinación Humanitaria se transformó en el Comité de Coordinación Ampliado, como nueva estructura de coordinación de los programas humanitarios de la ONUCI, el equipo de las Naciones Unidas en el país y las organizaciones no gubernamentales internacionales a fin de fortalecer el mecanismo de coordinación para lograr la transición hacia la recuperación temprana y el desarrollo. Aprovechando las experiencias de las suboficinas conjuntas de las Naciones Unidas en Guiglo y Korhogo, el sistema de las Naciones Unidas en Côte d'Ivoire estableció dos nuevas suboficinas conjuntas en Bouaké y Bondoukou. Se celebraron reuniones periódicas con las comunidades de donantes, se emprendieron

visitas conjuntas de evaluación y se realizaron actividades programáticas conjuntas con los miembros del equipo de las Naciones Unidas en el país para lograr un apoyo mejor coordinado.

19. A fin de reforzar los arreglos de protección de la infancia, la ONUCI, los organismos de las Naciones Unidas y las organizaciones no gubernamentales internacionales fortalecieron los mecanismos de vigilancia y participaron en reuniones periódicas con instituciones nacionales para mejorar el marco jurídico de protección de los derechos del niño en Côte d'Ivoire. En ese contexto, la Operación, junto con el Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF), la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados (ACNUR) y organizaciones no gubernamentales internacionales, prestó apoyo al Ministerio de la Familia, la Mujer y Asuntos Sociales en la organización de campañas de concienciación sobre las violaciones contra los niños, que incluyeron capacitación sobre la violencia sexual para trabajadores sociales y dirigentes comunitarios y religiosos, y también participó en actividades conjuntas de promoción para instar al Ministerio a que reforzara el sistema nacional de protección de la infancia.

20. La ONUCI siguió movilizando a los asociados nacionales e internacionales en el marco de la campaña de las Naciones Unidas para poner fin a la violencia sexual y de género. Además, la Operación, en colaboración con el UNICEF, el Fondo de Población de las Naciones Unidas (UNFPA) y el Fondo de Desarrollo de las Naciones Unidas para la Mujer (UNIFEM), prestó asesoramiento técnico al Gobierno en la formulación de un proyecto de estrategia nacional para prevenir la violencia de género y proteger a las mujeres y las niñas de ella.

21. En asociación con el UNFPA, el PNUD, el Programa conjunto de las Naciones Unidas sobre el VIH/SIDA (ONUSIDA) y el Centro de Mando Integrado, la ONUCI siguió ejecutando su proyecto conjunto para concienciar a los excombatientes sobre el VIH/SIDA a fin de incorporar esas cuestiones en el proceso de desarme, desmovilización y reintegración.

22. El componente de apoyo de la misión siguió prestando asistencia logística, como la utilización de activos aéreos y transporte terrestre, al equipo de las Naciones Unidas en el país, los organismos, fondos y programas, las organizaciones humanitarias y otros en apoyo a sus actividades programáticas. La ONUCI proporcionó vehículos a la Organización Mundial de la Salud (OMS) a fin de transportar a diversas regiones de Côte d'Ivoire médicos y fármacos para el programa de inmunización contra la poliomielitis. El UNICEF, el Programa Mundial de Alimentos (PMA), la Oficina de Coordinación de Asuntos Humanitarios, la Oficina de las Naciones Unidas de Servicios para Proyectos, la Organización Internacional para las Migraciones, el PNUD y el UNFPA continuaron utilizando el contrato marco de combustible y las instalaciones de la Operación, según un arreglo de recuperación de los gastos, para su combustible para transporte terrestre.

F. Marcos de presupuestación basada en los resultados

Componente 1: cesación del fuego

23. Durante el período del que se informa, la Operación continuó prestando apoyo a la reestructuración de las fuerzas armadas y la integración de las antiguas fuerzas beligerantes, a fin de asegurar el pleno cumplimiento del embargo de armas y la

adhesión por todas las partes al Acuerdo Político de Uagadugú. Las capacidades operacionales de la ONUCI se centraron en el desempeño de las tareas que le fueron encomendadas y en colaborar más estrechamente con los procesos de desarme, desmovilización y reintegración y desarme y de desarme y desmovilización de las milicias y el redespigie de la administración estatal. Se intensificaron las patrullas a lo largo de las fronteras y en todo Côte d'Ivoire. Las fuerzas de la ONUCI también colaboraron estrechamente con el Centro de Mando Integrado para apoyar su interacción tanto con las Fuerzas Armadas Nacionales de Côte d'Ivoire (FANCI) como con las Fuerzas Armadas de las Forces Nouvelles (FAFN).

Logro previsto 1.1: Estabilización de las condiciones de seguridad en Côte d'Ivoire

*Indicadores de progreso previstos**Indicadores de progreso reales*

1.1.1 No se produjeron violaciones del acuerdo general de cesación del fuego de 3 de mayo de 2003 (2007/08: 0; 2008/09: 0; 2009/10: 0)	Conseguido. No se registró ninguna violación del acuerdo de cesación del fuego
1.1.2 Cero denuncias de casos en que grupos armados no signatarios del acuerdo general de cesación del fuego de 3 de mayo de 2003 amenacen a la población civil (2007/08: 0; 2008/09: 0; 2009/10: 0)	Conseguido. No se denunció ningún caso en que grupos armados no signatarios amenazasen a la población civil
1.1.3 Cumplimiento pleno del embargo de armas por las partes de Côte d'Ivoire y los Estados vecinos (2007/08: 0 incidentes; 2008/09: 0 incidentes; 2009/10: 0 incidentes)	De las 829 visitas de inspección del embargo previstas durante el período que se examina, 125 no pudieron llevarse a cabo y 39 se llevaron a cabo parcialmente debido a la falta de cooperación de las partes de Côte d'Ivoire

<i>Productos previstos</i>	<i>Productos obtenidos (número o sí/no)</i>	<i>Observaciones</i>
554.800 días-persona de patrullaje móvil y a pie (20 efectivos por patrulla x 2 patrullas por compañía x 38 compañías x 365 días)	554.800	Días-persona de patrullaje de rutina (20 efectivos por patrulla x 2 patrullas por compañía x 38 compañías x 365 días)
1.584 horas de patrullaje aéreo (3 helicópteros x 44 horas por helicóptero x 12 meses)	1.452	Horas de patrullaje aéreo (2 helicópteros x 44 horas por helicóptero x 12 meses y 1 helicóptero x 44 horas por helicóptero x 9 meses) El menor número real de horas de patrullaje aéreo se debió a las tareas de mantenimiento de un helicóptero durante 3 meses, al mantenimiento de rutina del otro helicóptero y a las condiciones climáticas en Côte d'Ivoire
37.230 días-persona de patrullaje móvil de observadores militares (2 observadores militares por patrulla x 3 patrullas x 17 bases de operaciones x 365 días) en los sectores oriental y occidental	37.230	Días-persona de patrullaje móvil de observadores militares (2 observadores militares por patrulla x 3 patrullas x 17 bases de operaciones x 365 días) en los sectores oriental y occidental

208 días de patrullaje en embarcaciones (2 embarcaciones x 2 días por semana x 52 semanas)	No	No se realizaron patrullas en embarcaciones debido a la mejora de la situación política y social del país
12 informes al Comité del Consejo de Seguridad establecido en virtud de la resolución 1572 (2004) sobre el cumplimiento del embargo de armas y la cooperación con las aduanas de Côte d'Ivoire en relación con cuestiones relativas a los bienes sujetos a embargo	12	Informes presentados al Comité del Consejo de Seguridad establecido en virtud de la resolución 1572 (2004) sobre Côte d'Ivoire
Organización y realización de un promedio de 15 inspecciones semanales de la carga de aviones y vehículos de transporte en 2 puertos marítimos, 3 aeropuertos, 4 aeródromos, 10 bases militares y 5 cruces fronterizos y un promedio de 5 inspecciones aéreas mensuales de los sitios de producción de diamantes	Sí	La ONUCI realizó 15 inspecciones semanales de la carga de aviones y vehículos de transporte en 2 puertos marítimos, 3 aeropuertos y 4 aeródromos y se realizaron inspecciones semanales de 16 bases militares de las FANCI y las FAFN; se celebraron 2 reuniones fronterizas mensuales con la UNMIL en Zamu (Liberia), Prollo (Côte d'Ivoire) y Loguato (Liberia) y no se pudieron realizar 3 reuniones debido a dificultades logísticas; se realizaron 5 inspecciones aéreas mensuales de los sitios de producción de diamantes
Participación del Comandante de la Fuerza en 10 reuniones sobre cooperación regional y entre misiones, incluidos los Comités de Defensa y Seguridad de la CEDEAO, la UNIPSIL, la UNMIL y la UNOWA, centradas en la contención de los desplazamientos transfronterizos de grupos armados y las operaciones contra el transporte ilegal de armas	6	Reuniones sobre cooperación regional y entre misiones a las que asistió el Comandante de la Fuerza, entre ellas la Conferencia de Jefes de Componentes Militares del Departamento de Operaciones de Mantenimiento de la Paz; la 20ª Conferencia de Comandantes de Fuerzas de las Misiones; un cursillo sobre el terreno sobre el desarrollo de capacidad militar; y la 26ª y 27ª reuniones del Comité de Jefes de Estado Mayor de la Defensa
Asesoramiento a las FANCI, mediante reuniones diarias, sobre la vigilancia de las fronteras, con particular atención al desplazamiento de los refugiados liberianos, los combatientes y el transporte de armas	Sí	Se celebraron reuniones diarias
111.690 días-persona de fuerzas de seguridad (306 efectivos x 365 días) para escoltar a los ministros del Gobierno de Côte d'Ivoire y otros dirigentes políticos importantes	101.835	690 días-persona de fuerzas de seguridad (279 efectivos x 365 días). La dotación autorizada para servicios de escolta fue de 279 efectivos

Componente 2: desarme, desmovilización, reintegración, repatriación y reasentamiento

24. Durante el período del que se informa, la Operación continuó prestando asistencia al Gobierno en la aplicación del programa nacional de desarme, desmovilización y reintegración. La ONUCI siguió centrándose en la prestación de asesoramiento y apoyo al Centro de Mando Integrado y al Programa Nacional de Rehabilitación y Reinserción en la Comunidad. Además, la Operación continuó supervisando y prestando apoyo al acantonamiento de los combatientes de las Fuerzas de Defensa y Seguridad (FDS) y las FAFN, la reinserción de los excombatientes desmovilizados y el desarme y desmantelamiento de las milicias. Como parte de su función de asesoramiento y apoyo, la Operación mantuvo contactos frecuentes con las oficinas del Primer Ministro y el Ministro de Defensa, el Centro de Mando Integrado, las FAFN, las FDS, el Programa Nacional de Rehabilitación y Reinserción en la Comunidad y el Programa Nacional de Servicios Cívicos, a fin de agilizar y llevar a cabo debidamente los procesos de desarme, desmovilización y reintegración de excombatientes e integrantes de milicias. Un equipo integrado por personal del PNUD y oficiales de desarme, desmovilización y reintegración y oficiales de enlace militares y de policía de la ONUCI colaboró a diario con el Centro de Mando Integrado para reforzar sus capacidades de planificación y coordinación. La Operación siguió prestando apoyo logístico al Centro, incluido apoyo en materia de transporte y comunicaciones. La ONUCI también puso en marcha un programa de microproyectos de reinserción financiado con cargo al Fondo para la Consolidación de la Paz a fin de facilitar la reinserción de excombatientes. Mediante su mecanismo de coordinación del marco estratégico integrado, la Operación facilitó la coordinación, la formulación de políticas y la adopción de decisiones entre los organismos, fondos y programas del sistema de las Naciones Unidas a fin de promover el proceso general de desarme, desmovilización y reintegración.

Logro previsto 2.1: Reintegración en la sociedad de Côte d'Ivoire de nacionales excombatientes y ex integrantes de milicias; repatriación y reasentamiento de extranjeros excombatientes presentes en Côte d'Ivoire, prestando atención especial a las necesidades particulares de las mujeres y los niños

Indicadores de progreso previstos

Indicadores de progreso reales

2.1.1 Reintegración, repatriación y reasentamiento de 37.500 excombatientes de las Forces Nouvelles en Côte d'Ivoire (2007/08: 6.285; 2008/09: 37.150; 2009/10: 37.500)

Según datos proporcionados por el Programa Nacional de Rehabilitación y Reinserción en la Comunidad, estaba previsto que un total de 32.777 excombatientes de las FAFN tomaran parte en la operación de reinserción, repatriación y reasentamiento. Las operaciones de reagrupación de las FAFN sufrieron serios retrasos debido a problemas logísticos y financieros. Como resultado, durante el período del que se informa sólo se registró un total de 7.665 elementos de las FAFN, de los cuales 485 se alistaron en el nuevo ejército y 7.207 fueron desmovilizados, incluidas 393 mujeres; no se registró a ninguna persona que no fuera natural de Côte d'Ivoire. Según el Programa, al 28 de junio de 2010 se había reinsertado a un total de 5.750 excombatientes de las FAFN

2.1.2 Reintegración de 1.019 ex integrantes de milicias armadas en el oeste (2007/08: 2.000; 2008/09: 1.019; 2009/10: 1.019)

Conseguido. Un total de 2.972 elementos de las milicias desmanteladas en el oeste recibieron oportunidades de reintegración, de un total de 17.307

<p>2.1.3 Preparación y ejecución de planes de acción por las partes en el conflicto para acabar con la utilización de niños soldados (2007/08: 2; 2008/09: 2; 2009/10: 2)</p>	<p>Conseguido. Las Fuerzas de Defensa y Seguridad de las Forces Nouvelles (FDS-FN) y otras partes en el conflicto firmaron planes de acción el 10 de octubre de 2005 y el 14 de septiembre de 2006 para poner fin a la utilización de niños soldados. Las partes han sido retiradas de los anexos del informe anual del Secretario General sobre los niños y los conflictos armados (S/2010/181) gracias a la ejecución satisfactoria de dichos planes de acción. Se realizó un seguimiento continuo de la supresión de la lista de Côte d'Ivoire (véase S/2007/757) a nivel nacional mediante la supervisión diaria del cumplimiento por las FAFN y los grupos de milicias a fin de asegurar su compromiso de prevenir que se volviera a reclutar o vincular a niños</p>
<p>2.1.4 Participación de 10.000 ex integrantes de milicias no armadas en programas económicos y desarrollo sostenibles administrados por el Programa Nacional de Servicios Cívicos, el Programa Nacional de Rehabilitación y Reinserción en la Comunidad, el PNUD y organizaciones no gubernamentales (2007/08: 0; 2008/09: 10.000; 2009/10: 10.000)</p>	<p>Las dos estructuras nacionales encargadas de los programas de reinserción (el Programa Nacional de Rehabilitación y Reinserción en la Comunidad y el Programa Nacional de Servicios Cívicos) siguieron sufriendo considerables limitaciones financieras que obstaculizaron la aplicación de los programas de reintegración. En consecuencia, únicamente 2.972 ex integrantes de milicias, de un total de 17.307, recibieron oportunidades de reintegración. Por tanto, la ONUCI, en colaboración con el PNUD, solicitó fondos adicionales para seguir prestando apoyo al proceso de reinserción mediante el programa de microproyectos</p>
<p>2.1.5 Reasentamiento de 2.000 excombatientes extranjeros en su país de origen</p>	<p>En junio de 2010 la UNMIL y la ONUCI realizaron una misión conjunta de evaluación para examinar la situación y llegaron a la conclusión de que si bien había excombatientes extranjeros en el país, las autoridades de Côte d'Ivoire no habían comunicado ninguna cifra oficial</p>

<i>Productos previstos</i>	<i>Productos obtenidos (número o sí/no)</i>	<i>Observaciones</i>
<p>Asesoramiento al Gobierno de Côte d'Ivoire y a los mecanismos nacionales de reinserción (Programa Nacional de Rehabilitación y Reinserción en la Comunidad y Programa Nacional de Servicios Cívicos) mediante reuniones mensuales, sobre el establecimiento de un equipo de tareas para ejecutar programas económicos y de desarrollo para la reinserción de excombatientes y ex integrantes de milicias</p>	<p>Sí</p>	<p>Se estableció un comité de coordinación, el Comité nacional de coordinación de las actividades de reinserción y rehabilitación en la comunidad en la Oficina del Primer Ministro para armonizar las intervenciones de las instituciones nacionales e internacionales que participaban en el proceso de reintegración. La ONUCI prestó apoyo a la secretaría del mecanismo de coordinación. Sin embargo, debido a la reasignación de la jefatura del mecanismo de coordinación, durante el período que abarca el informe sólo se celebró una reunión</p> <p>La ONUCI, en colaboración con el Programa Nacional de Rehabilitación y Reinserción en la Comunidad y el Programa Nacional de Servicios Cívicos, organizó 3 seminarios conjuntos para concienciar a los asociados en la ejecución sobre la aplicación del programa de reinserción de excombatientes y ex integrantes de milicias</p>

Asesoramiento al Gobierno de Côte d'Ivoire y a los mecanismos nacionales de reinserción (Programa Nacional de Rehabilitación y Reinserción en la Comunidad y Programa Nacional de Servicios Cívicos) mediante reuniones especiales, sobre el establecimiento de un marco de vigilancia del número y la situación de los excombatientes y ex integrantes de milicias, con especial atención a las necesidades particulares de las mujeres y los niños	Sí	Basándose en las recomendaciones de la Operación al Primer Ministro y al Programa Nacional de Rehabilitación y Reinserción en la Comunidad, se estableció un marco de vigilancia en la Oficina del Primer Ministro para coordinar y vigilar el marco aplicado por el Comité nacional de coordinación de las actividades de reinserción y rehabilitación en la comunidad. Además, se estableció un marco efectivo de vigilancia mediante los comités de proyecto a nivel del terreno y el Comité de Aprobación de Proyectos a nivel del cuartel general, a fin de que el Programa Nacional de Rehabilitación y Reinserción en la Comunidad pudiera reunir y consolidar información y actualizar su base de datos sobre el número y la situación de los excombatientes y ex integrantes de milicias que se beneficiaban del programa de microproyectos. Siguiendo las recomendaciones de la ONUCI, el Programa Nacional de Rehabilitación y Reinserción en la Comunidad y el Programa Nacional de Servicios Cívicos establecieron mecanismos adecuados para registrar a las mujeres excombatientes y ex integrantes de milicias que participaban en el proceso de desarme, desmovilización y reintegración y de desarme y desmantelamiento de las milicias
Apoyo al Programa Nacional de Rehabilitación y Reinserción en la Comunidad y al Programa Nacional de Servicios Cívicos sobre la ejecución de 1.000 microproyectos financiados por donantes, como complemento de los fondos para la consolidación de la paz	Sí	Tras la finalización de la primera etapa del programa de microproyectos en febrero de 2010, se ejecutó un total de 539 proyectos con el apoyo de la Operación, de los que se beneficiaron 1.162 excombatientes, 817 ex integrantes de milicias, 878 jóvenes en situación de riesgo y 780 miembros de comunidades afectadas por el conflicto
Supervisión diaria del cumplimiento por las partes en el conflicto de su obligación de poner fin a la utilización de niños soldados y a no reclutarlos ni vincularlos con combatientes adultos	Sí	La ONUCI ha continuado sus esfuerzos para asegurar un seguimiento efectivo de las recomendaciones que figuran en las conclusiones del Grupo de Trabajo del Consejo de Seguridad sobre los niños y los conflictos armados acerca de los niños y el conflicto armado en Côte d'Ivoire, de 1 de febrero de 2008 (S/AC.51/2008/5 y Corr.1). En el período del que se informa, las partes cumplieron esas recomendaciones
Organización de reuniones diarias de coordinación entre el Centro de ejecución integrado de desarme, desmovilización y reintegración y el Centro de Mando Integrado para ejecutar y supervisar el proceso de desarme, desmovilización y reintegración y de desarme y desmovilización de las milicias	Sí	La ONUCI continuó manteniendo un Centro de ejecución integrado dentro del Centro de Mando Integrado compuesto por personal militar y de policía y personal civil de desarme, desmovilización y reintegración. Un equipo formado por un Oficial de Desarme, Desmovilización y Reintegración, 3 Oficiales Militares de Enlace y 3 Oficiales de Enlace de la policía de las Naciones Unidas trabajó a diario con el Centro de Mando Integrado

Organización de reuniones mensuales con las autoridades competentes de los países vecinos y con la UNIPSIL y la UNMIL para el reasentamiento de los excombatientes extranjeros en Côte d'Ivoire	No	No se celebraron las reuniones mensuales previstas con las partes interesadas sobre el reasentamiento de excombatientes extranjeros debido a la lentitud de los avances en el proceso de desarme, desmovilización y reintegración y a la falta de información sobre los excombatientes extranjeros. A este respecto, la ONUCI y la UNMIL siguieron realizando misiones especiales de evaluación
Organización de reuniones especiales de coordinación interinstitucional con el Banco Mundial, el PNUD, el UNICEF, la OCAH, la Unión Europea, organizaciones no gubernamentales y la comunidad de donantes que participa en los programas de reintegración, repatriación y reasentamiento para ejecutar programas de reinserción y movilizar recursos financieros con objeto de cubrir los déficit de financiación	Sí	Se celebraron periódicamente reuniones oficiosas de coordinación interinstitucional sobre los programas de reintegración, repatriación y reasentamiento. Además, la ONUCI dirigió el Grupo de Trabajo sobre el marco estratégico integrado para el desarme, desmovilización y reintegración, que contribuyó a definir los criterios para medir los progresos realizados en la aplicación del programa de reinserción
Campaña de información pública sobre el proceso de desarme, desmovilización y reintegración, incluidos programas de radio diarios en 5 idiomas locales; la distribución de 10.000 folletos y 1.000 carteles; celebración de 5 reuniones informativas con los medios de difusión, la comunidad diplomática y la sociedad civil; y realización de 10 foros y actividades de divulgación destinados a sensibilizar a la población	Sí	<p>Se organizaron 10 foros en Vavoua, Hire, Bocanda, Zouan-Hounien, Akoupe, Tiémé, Ouangolodougou, Brobo, Alépé y Guiberoua</p> <p>Se informó semanalmente a los medios de difusión sobre el proceso de desarme, desmovilización y reintegración y el programa de 1.000 microproyectos</p> <p>Se celebró en Bouaké una sesión de capacitación para los medios de difusión sobre el desarme, desmovilización y reintegración y el programa de 1.000 microproyectos</p> <p>Se emitieron 10 comunicados de prensa y se realizó un folleto sobre el proceso de desarme, desmovilización y reintegración. Se produjo un boletín especial con 5.000 copias para conmemorar el Día Internacional de la Mujer en marzo de 2010. Se emitieron programas diarios de radio en francés y 5 idiomas locales</p>
Arreglos de seguridad para 17 lugares de desarme en las 11 zonas de desarme, desmovilización y reintegración, incluso sobre la seguridad de los lugares de recogida y almacenamiento de armas y municiones	Sí	La seguridad en los 17 lugares de desarme y en las 11 zonas de desarme, desmovilización y reintegración ha sido responsabilidad del Centro de Mando Integrado desde su creación en abril de 2007. Además, el 15 de marzo de 2008 la ONUCI traspasó oficialmente al Centro de Mando Integrado la responsabilidad sobre la seguridad de 3 centros de desarme, desmovilización y reintegración en el norte y 4 zonas de desarme, desmovilización y reintegración y recogida de armas en el oeste. Debido a limitaciones logísticas del Centro, la ONUCI le proporcionó apoyo, incluida la seguridad de los lugares de recogida y almacenamiento de armas y municiones

Recogida, custodia y almacenamiento, transporte y neutralización o destrucción de armas, munición y otros materiales militares en 17 lugares de desarme	Sí	Durante el período del que se informa, la ONUCI proporcionó apoyo al Centro de Mando Integrado para recoger, transportar y almacenar un total de 151 armas. No se destruyeron armas, municiones u otros materiales militares
Organización de un seminario sobre la mujer y el desarme, la desmovilización y la reintegración, en colaboración con el Centro de Mando Integrado, el Programa Nacional de Rehabilitación y Reintegración en la Comunidad, el PNUD, la sociedad civil y representantes de mujeres excombatientes	No	Tras el retraso en las operaciones de desmovilización y acantonamiento de las FAFN, así como la suspensión de las operaciones para desmovilizar a elementos de las milicias, se decidió que, teniendo en cuenta el escaso número de mujeres combatientes y mujeres vinculadas con las fuerzas armadas desmovilizadas, sería más eficaz aplazar la organización de un seminario hasta el período 2010/11
Ejecución de 5 proyectos de efecto rápido para la rehabilitación y el desarrollo económico de la comunidad	5	Proyectos de efecto rápido ejecutados, que incluían dos proyectos para la rehabilitación de escuelas primarias, un proyecto para la rehabilitación y equipamiento de un centro médico, un proyecto sobre agua y saneamiento y un proyecto para la generación de ingresos (producción de arroz)

Componente 3: asuntos humanitarios y derechos humanos

25. Durante el período del que se informa, se redujeron progresivamente las intervenciones humanitarias y las principales prioridades se centraron en esferas concretas, como el regreso y la protección de los desplazados internos en el oeste, la protección y restauración de la cohesión social y la lucha contra la malnutrición en las comunidades afectadas por la crisis. Al mismo tiempo, se establecieron mecanismos apropiados a fin de asegurar una transición progresiva de las actividades humanitarias hacia actividades de recuperación socioeconómica y lograr avances en los programas nacionales bajo el liderazgo del Coordinador Residente y de Asuntos Humanitarios, el examen de los planes para imprevistos en Côte d'Ivoire y los proyectos financiados por el fondo de transición local. A tal fin, la ONUCI trabajó en asociación con el equipo de las Naciones Unidas en Côte d'Ivoire, incluido el ACNUDH. La ONUCI también colaboró con el Gobierno, organizaciones no gubernamentales, alcaldes y líderes comunitarios, dirigentes tradicionales, universidades, autoridades militares y civiles y observadores de los derechos de la mujer. En consecuencia, se establecieron en la región suboficinas conjuntas de la ONUCI y el equipo de las Naciones Unidas en el país.

Logro previsto 3.1: Progresos en el respeto de los derechos humanos y la rendición de cuentas por violaciones de derechos humanos en Côte d'Ivoire

Indicadores de progreso previstos

Indicadores de progreso reales

3.1.1 Investigación por las organizaciones nacionales e internacionales de derechos humanos y las organizaciones no gubernamentales que se ocupan de las violaciones de los derechos humanos en	Conseguido. Organizaciones de derechos humanos publicaron 23 informes sobre derechos humanos
---	--

Côte d'Ivoire de violaciones de derechos humanos y publicación de informes sobre la situación de los derechos humanos en el país (2007/08: 7 informes; 2008/09: 5 informes; 2009/10: 10 informes)

3.1.2 Identificación de los autores de violaciones graves de derechos humanos y formulación de las denuncias correspondientes ante las autoridades judiciales competentes, civiles o militares (2007/08: 200; 2008/09: 35; 2009/10: 50)

3.1.3 Elaboración de un plan de acción nacional sobre derechos humanos por el Gobierno de Côte d'Ivoire

3.1.4 Plena capacidad operacional del Observatoire des Droits de la Femme, para apoyar la vigilancia del respeto de los derechos humanos de la mujer y la aplicación de los mecanismos para la igualdad entre los géneros en Côte d'Ivoire

Conseguido. Se documentaron 250 casos de violaciones de los derechos humanos que fueron denunciadas a las autoridades nacionales y locales, civiles y militares. En 67 casos, se juzgó a los autores en tribunales competentes en las zonas controladas por el Gobierno

Se preparó un proyecto de programa de cooperación técnica en la esfera de los derechos humanos y un plan de acción para ejecutar el Programa Mundial para la educación en derechos humanos en Côte d'Ivoire, con una amplia participación en octubre de 2009 y junio de 2009, respectivamente; el Gobierno todavía no ha aprobado oficialmente esos dos documentos. Los progresos se vieron obstaculizados por la falta de capacidad de los principales ministerios, en especial el Ministerio de Justicia y Derechos Humanos, y el estancamiento político que prevaleció durante la mayor parte del período del que se informa

No se logró la plena capacidad operacional del Observatoire des Droits de la Femme debido a la falta de un mecanismo de coordinación. Sin embargo, el Observatoire completó varias tareas, entre ellas la elaboración de un documento sobre la mujer en los puestos de adopción de decisiones en Côte d'Ivoire, la celebración de cinco sesiones de capacitación para mujeres candidatas a fin de aumentar la conciencia de la mujer sobre los derechos humanos y el fortalecimiento del fomento de la capacidad del Observatoire, y la realización de sesiones de concienciación para mujeres sobre sus derechos políticos y maneras de hacer avanzar la igualdad entre los géneros

<i>Productos previstos</i>	<i>Productos obtenidos (número o sí/no)</i>	<i>Observaciones</i>
Organización de 18 sesiones de capacitación y cursos de actualización sobre derechos humanos para un total de 8.000 efectivos de las fuerzas armadas, los organismos del orden público y el poder judicial de Côte d'Ivoire, con especial atención a los derechos de las mujeres y los niños, y de los derechos humanos, en relación con las elecciones	14	Sesiones de capacitación y cursos de actualización centrados de los derechos humanos y las elecciones. La situación de la seguridad en muchas zonas del país y el fracaso en el redespliegue de personal estatal a la zona controlada por las Forces Nouvelles impidió que se organizaran sesiones de capacitación para personal judicial civil, como se había previsto

<p>Informes públicos semestrales sobre la situación de los derechos humanos en todo el país y denuncias de los casos de violaciones ante las autoridades judiciales y policiales de Côte d'Ivoire</p>	Sí	<p>Se prepararon dos informes públicos, incluido un informe de derechos humanos sobre los grandes disturbios públicos que se produjeron en Côte d'Ivoire en febrero de 2010. Se comunicó al Gobierno y se hizo público el 26 de agosto de 2010</p>
<p>Informes trimestrales al Comité del Consejo de Seguridad establecido en virtud de la resolución 1572 (2004) sobre violaciones graves de los derechos humanos en Côte d'Ivoire</p>	Sí	<p>Se presentaron informes trimestrales al Consejo de Seguridad sobre la situación de los derechos humanos</p>
<p>Informes bimestrales (cada dos meses) al Grupo de Trabajo del Consejo de Seguridad establecido en virtud de la resolución 1612 (2005) del Consejo sobre violaciones graves y abusos cometidos contra niños afectados por los conflictos armados</p>	Sí	<p>Se presentaron 5 informes bimestrales al Grupo de Trabajo del Consejo de Seguridad</p>
<p>Campaña de información pública para sensibilizar a la población sobre cuestiones de derechos humanos, incluidos 40 programas de radio semanales sobre los derechos humanos, incluidos los derechos de las mujeres y los niños; 4 apariciones en televisión para debatir cuestiones de derechos humanos; impresión y distribución de 100.000 folletos u octavillas; 6 reuniones de información sobre derechos humanos dirigidas a los medios de difusión y a la comunidad diplomática; un informe público cada 6 meses sobre la situación de los derechos humanos en el país en el sitio web de la ONUCI; actividades de divulgación, incluidos 5 días dedicados a los derechos humanos; 4 documentales cortos en televisión sobre temas relacionados con los derechos humanos (de 30 minutos cada uno); conmemoración del Día Internacional de la Mujer (500 carteles y 1.000 pancartas) y conmemoración de las resoluciones del Consejo de Seguridad 1325 (2000) y 1820 (2008) sobre las mujeres y la paz y la seguridad, en cooperación con el Ministerio de Familia, la Mujer y Asuntos Sociales y la sociedad civil (1.000 carteles y 5.000 folletos)</p>	5	<p>Actividades de divulgación realizadas para conmemorar el Día de los Derechos Humanos, el Día Internacional de la Mujer, el Día Mundial de la Lucha contra el SIDA, la conmemoración de las resoluciones del Consejo de Seguridad 1325 (2000) y 1820 (2008) y el Día del Niño Africano</p> <p>Se imprimieron y distribuyeron 5.000 copias de carteles; se produjeron dos boletines especiales sobre el Día Internacional de la Mujer en 2009 y 2010, y se imprimieron y distribuyeron 5.000 copias de cada uno, y se elaboraron dos folletos para conmemorar las resoluciones del Consejo de Seguridad 1325 (2000) y 1820 (2008), de los que se imprimieron y distribuyeron 5.000 copias de cada uno</p> <p>Se produjeron 40 programas de radio sobre los derechos de las mujeres y los niños, incluido un segmento semanal de 10 minutos de duración sobre los derechos humanos</p> <p>Se produjeron 4 programas de televisión (de 30 minutos cada uno) sobre las elecciones, el proceso de paz y los derechos humanos</p> <p>Se informó una vez al mes a la comunidad diplomática. No se organizaron reuniones informativas para los medios de difusión debido a un cambio en la política de la Operación relativa a la difusión de información sobre derechos humanos a los medios de comunicación</p> <p>Se colocaron 250 carteles en todo el país sobre un tema relacionado con los derechos humanos</p>

		El hecho de que no se organizaran las elecciones durante el período del que se informa afectó a la impresión de carteles y folletos
Asesoramiento y apoyo técnico a las instituciones nacionales sobre la elaboración de un plan de acción nacional de derechos humanos orientado a aplicar la resolución 1325 (2000) e incorporar en ese plan las disposiciones de la resolución 1820 (2008), incluso mediante la celebración de 2 cursos prácticos sobre la aplicación de esas resoluciones en el contexto de Côte d'Ivoire, dirigidos a 200 participantes	Sí	La ONUCI proporcionó asistencia técnica y asesoramiento al Ministerio de Justicia y Derechos Humanos respecto a la formulación del plan de acción nacional de derechos humanos. Se proporcionó asistencia técnica al Gobierno en la redacción y finalización del informe nacional sobre el Examen Periódico Universal Se celebraron 5 reuniones oficiosas sobre la colaboración relativa a los 16 días de activismo contra la violencia sexual y de género
Asesoramiento al Ministerio de Educación Nacional sobre la incorporación de cuestiones relativas a los derechos humanos en los programas de estudio de las escuelas, incluso mediante la celebración de 12 reuniones mensuales con el Comité nacional de educación para los derechos humanos, la celebración de un seminario y la entrega de documentación sobre el tema	Sí	Se celebraron 48 reuniones con el Comité nacional de educación para los derechos humanos y se proporcionó documentación pertinente
Establecimiento de 100 nuevos clubes de derechos humanos en las escuelas y universidades y fortalecimiento de la capacidad de los 100 clubes de derechos humanos ya existentes, mediante capacitación y asistencia técnica	10	Las Direcciones regionales de educación nacional pidieron a la ONUCI que reforzara los clubes de derechos humanos existentes en lugar de establecer clubes nuevos. Se crearon 10 nuevos clubes y se organizaron unas 45 actividades de formación y fomento de la capacidad en beneficio de todos los clubes existentes. Se estableció un centro de recursos sobre derechos humanos en la Universidad de Cocody
Informe anual al Consejo de Seguridad sobre las actividades de vigilancia y cumplimiento respecto de abusos y violaciones graves cometidos contra niños	Sí	El informe anual del Secretario General sobre abusos y violaciones graves cometidos contra niños fue publicado el 18 de diciembre de 2009
Seguimiento de la aplicación de las conclusiones del Grupo de Trabajo del Consejo de Seguridad sobre los niños y los conflictos armados en Côte d'Ivoire (S/AC.51/2008/5 y Corr.1) y elaboración de un documento de proyecto para formular un plan de acción nacional contra la violencia sexual, para su consideración por el Gobierno	Sí	En respuesta a la petición formulada por el Gobierno el 9 de septiembre de 2008, ese mismo mes la ONUCI presentó un proyecto plan de acción nacional contra la violencia sexual. Al finalizar el período del que se informa el documento todavía seguía pendiente a nivel gubernamental En noviembre de 2007 se aprobó un plan de acción nacional para aplicar la resolución 1325 (2000) del Consejo de Seguridad. Abarca el período comprendido entre 2008 y 2012 y contempla cuatro principales ejes de intervención, uno de ellos centrado en la prevención de la violencia sexual y la

<p>Organización de reuniones trimestrales con la dirección de las Fuerzas de Defensa y Seguridad, las Forces Nouvelles y los grupos de milicias para examinar la aplicación y el seguimiento de planes de acción para poner fin a la utilización de niños soldados y a otros abusos y violaciones graves cometidos contra niños</p>	2	<p>mutilación genital femenina y la protección de las mujeres y las niñas contra ellas</p>
		<p>Reuniones trimestrales celebradas de las 4 previstas, una de ellas con dirigentes de las FAFN y otra con los grupos de milicias</p>
		<p>La última reunión organizada con los dirigentes de las FAFN se celebró para examinar los progresos realizados en la aplicación del plan de acción para poner fin a los abusos y la violencia sexual cometidos contra los niños en las zonas bajo su control</p>
		<p>Las FAFN se mostraron reacias a aceptar compromisos en los que no participaran las nuevas autoridades desplegadas en la zona</p>
		<p>Por lo que respecta a los grupos de milicias, se celebró una reunión en Duékoué con dirigentes de las Forces de résistance de Grand Ouest para examinar la lucha contra la violencia sexual. La reunión estuvo seguida de una campaña de sensibilización sobre el tema de la que se beneficiaron 150 personas</p>
<p>Capacitación de 500 miembros de organizaciones no gubernamentales locales en la investigación y documentación de violaciones de los derechos humanos</p>	1.943	<p>Funcionarios y miembros de organizaciones no gubernamentales recibieron capacitación sobre la investigación y documentación de violaciones de los derechos humanos en todo el país, a solicitud de organizaciones no gubernamentales locales</p>
<p>Capacitación sobre protección de los niños para 400 efectivos de mantenimiento de la paz cada dos meses, en cumplimiento de la resolución 1460 (2003) del Consejo de Seguridad</p>	3.587	<p>Efectivos de mantenimiento de la paz recibieron capacitación sobre los derechos y la protección de los niños, en cumplimiento de la resolución 1460 (2003) del Consejo de Seguridad</p>
<p>Capacitación de 100 periodistas y profesionales de los medios de difusión en cuestiones relacionadas con el género, incluida la violencia de género, la participación de la mujer en los procesos de adopción de decisiones y las disposiciones de las resoluciones del Consejo de Seguridad 1325 (2000) y 1820 (2008)</p>	70	<p>Periodistas (incluidas 42 mujeres) recibieron capacitación sobre el género, los medios de difusión, las elecciones y la participación de la mujer en los procesos de adopción de decisiones</p>
<p>Capacitación orientada a 100 líderes de organizaciones locales representativas de la mujer que participan en actividades de derechos humanos, sobre el tratamiento de la violencia sexual y de género</p>	208	<p>Personas en cinco lugares recibieron capacitación sobre los derechos humanos y la violencia sexual y de género</p>

Organización de 7 sesiones de capacitación por mes para organizaciones no gubernamentales locales y grupos de la sociedad civil sobre protección de los niños	25	Sesiones de capacitación y sensibilización celebradas de las 84 sesiones previstas, debido a dificultades para movilizar a los interesados pertinentes, que frecuentemente no estaban disponibles. Esas sesiones sobre los derechos y la protección de los niños beneficiaron a 3.700 participantes, incluidas autoridades locales y miembros de organizaciones no gubernamentales, así como grupos de la sociedad civil
Organización de 7 foros por mes sobre la protección de los niños para sensibilizar a las comunidades locales	26	Foros celebrados de los 84 previstos debido a dificultades para movilizar a un gran número de personas sin medios logísticos apropiados. Los foros beneficiaron a 3.815 miembros de comunidades locales
Participación mensual en las reuniones del Grupo Temático sobre cuestiones de género, a las que asisten representantes de organismos del sistema de las Naciones Unidas, organizaciones no gubernamentales locales y el Ministerio de la Familia, la Mujer y Asuntos Sociales, para formular actividades comunes relacionadas con las cuestiones de género y crear sinergias para la incorporación de esas cuestiones en los programas	Sí	Se celebraron 12 reuniones del Grupo Temático sobre cuestiones de género, incluidas reuniones específicas relativas a visitas de la Campaña de las Naciones Unidas contra la Violencia Sexual en los Conflictos. Se organizaron 3 cursillos durante la campaña de 16 días de activismo conjunto, celebrada del 25 de noviembre al 10 de diciembre de 2009, en la que participaron activistas en la esfera de la eliminación de la violencia contra la mujer
Asesoramiento técnico al Ministerio de Derechos Humanos y Justicia, el Ministerio de la Familia, la Mujer y Asuntos Sociales, y la Asociación de Mujeres Abogadas para fortalecer la capacidad del Observatoire des Droits de la Femme (observatorio de los derechos de la mujer), incluso mediante la capacitación de sus miembros, la celebración de reuniones informativas y el apoyo en la reunión de documentación pertinente	Sí	Se celebraron 23 sesiones de capacitación y sensibilización sobre los derechos y la protección de los niños para 260 participantes de organizaciones no gubernamentales y grupos de la sociedad civil. Se celebraron más de 12 reuniones en el marco del grupo temático de derechos humanos, con la participación de ministerios competentes y entidades encargadas, a fin de elaborar estrategias sobre derechos humanos. Se celebró una sesión de capacitación con la Asociación de Mujeres Abogadas sobre el mecanismo de la resolución 1820 (2008) del Consejo de Seguridad y las medidas concretas aplicables a Côte d'Ivoire
Ejecución de 5 proyectos de efecto rápido sobre derechos humanos y 5 proyectos de efecto rápido sobre la situación de los niños y las cuestiones de género	5	Proyectos de efecto rápido ejecutados, centrados en los derechos humanos, los niños y el género

Logro previsto 3.2: Mejora de las condiciones humanitarias en Côte d'Ivoire*Indicadores de progreso previstos**Indicadores de progreso reales*

3.2.1 Aumento del número total de hospitales y centros médicos que han vuelto a funcionar en el norte y el oeste del país (2007/08: 567; 2008/09: 750; 2009/10: 775)

Se han vuelto a abrir 113 hospitales y centros médicos. El número fue inferior al previsto por dos motivos: todavía no se habían restaurado los edificios que habían sido destruidos, y no se había completado el redespigie de la administración estatal en el norte y el oeste

3.2.2 Aumento del número total de desplazados internos que regresen a sus zonas de origen en el oeste del país (2007/08: 61.432; 2008/09: 25.000; 2009/10: 15.000)

Durante el período comprendido entre julio de 2009 y junio de 2010, 10.960 desplazados internos volvieron a sus lugares de origen en el oeste del país (regiones de Moyen Cavally y 18 Montagnes). Algunos desplazados internos estaban poco dispuestos a volver a sus hogares debido a problemas de seguridad y a la falta de servicios sociales básicos en sus zonas

3.2.3 Aumento del número total de refugiados liberianos que regresaron a Liberia (2007/08: 4.498; 2008/09: 78.750; 2009/10: 5.500)

El ACNUR aseguró la repatriación voluntaria de un total de 849 refugiados liberianos (391 familias) en el período comprendido entre julio de 2009 y junio de 2010. Las familias asentadas con niños que asistían a la escuela se mostraron reacias a regresar a Liberia debido a problemas de seguridad y sociales

*Productos previstos**Productos**obtenidos**(número o sí/no)**Observaciones*

Organización de 20 reuniones del Comité Interinstitucional de Coordinación Humanitaria en Abidján y sobre el terreno para coordinar la labor de asistencia humanitaria del sistema de las Naciones Unidas en Côte d'Ivoire

11

Reuniones organizadas. Las reuniones del Comité Interinstitucional de Coordinación Humanitaria, celebradas bajo los auspicios del Coordinador de Asuntos Humanitarios, se celebraron una vez al mes de julio a diciembre de 2009 para examinar cuestiones relacionadas con el documento sobre necesidades humanitarias críticas. En enero de 2010 el Comité de Coordinación Ampliado sustituyó al Comité Interinstitucional de Coordinación Humanitaria y se reunió mensualmente. Se celebraron sólo 11 reuniones porque los miembros del Comité decidieron celebrar reuniones mensuales en lugar de quincenales

Facilitación de la transición de una respuesta orientada a afrontar una situación de crisis y prestar asistencia humanitaria a una respuesta orientada a la recuperación y el desarrollo, con el establecimiento de oficinas conjuntas de las Naciones Unidas sobre el terreno

Sí

En cuanto a la transición de la respuesta orientada a una situación de crisis y prestar asistencia humanitaria a una respuesta dirigida a la recuperación y el desarrollo, se acordó cambiar los mecanismos de coordinación existentes del Comité Interinstitucional de Coordinación al Comité de Coordinación Ampliado, lo que permitió que los miembros del equipo de las Naciones Unidas en el país se reunieran con organizaciones no gubernamentales internacionales, el Gobierno y otros asociados para el desarrollo a fin de examinar cuestiones de desarrollo y humanitarias

Ampliación a otras dos localidades, Bouaké y Bondoukou, del proyecto piloto consistente en establecer oficinas conjuntas de las Naciones Unidas	Sí	El sistema de las Naciones Unidas en Côte d'Ivoire estableció dos suboficinas conjuntas adicionales, una en Bouaké y otra en Bondoukou. Las oficinas ya están funcionando
Organización de cursillos trimestrales para organizaciones no gubernamentales nacionales en apoyo de la respuesta nacional al VIH/SIDA, en colaboración con autoridades gubernamentales y el ONUSIDA	Sí	Se organizaron dos cursillos de fomento de la capacidad en las regiones de Denguélé y Worodougou, en colaboración con el Ministerio de Lucha contra el VIH/SIDA y el ONUSIDA; se organizó un cursillo en Divo para 40 periodistas sobre su contribución a la lucha contra el SIDA y se realizaron dos campañas de concienciación sobre el VIH/SIDA para 40 mujeres, 60 jóvenes y 60 artistas nacionales
Informes trimestrales conjuntos de evaluación de la situación humanitaria, con información desglosada por género, basados en las misiones de evaluación de la situación humanitaria realizadas en cooperación con organismos del sistema de las Naciones Unidas y organizaciones no gubernamentales	Sí	Se elaboraron informes trimestrales sobre el género, los derechos humanos y la protección del niño tras la visita de una delegación humanitaria en noviembre de 2009 para evaluar la situación humanitaria en el oeste del país, y en enero de 2010 se realizó una misión a Guiglo, Bondoukou y Bouna para evaluar la situación humanitaria en el oeste del país y comprobar cómo trabajaban sobre el terreno los equipos de protección y vigilancia. Entre enero y junio de 2010 no se planificaron misiones debido a la marcha del Representante Especial Adjunto del Secretario General y la llegada del Oficial Encargado, la crisis política causada por la disolución del Centro de Mando Integrado y el Gobierno en febrero y el cierre progresivo de las oficinas regionales de la Oficina de Coordinación de Asuntos Humanitarios
Reuniones bimestrales (cada dos meses) de promoción y seminarios trimestrales para funcionarios del Gobierno, miembros de la sociedad civil y la comunidad de donantes sobre la situación de los grupos vulnerables, con especial atención a las mujeres y los niños	Sí	Se abordaron las preocupaciones sobre graves violaciones de los derechos del niño mediante reuniones periódicas de promoción, como mínimo una cada dos meses, con autoridades nacionales y locales, líderes comunitarios y representantes de la sociedad civil
Ejecución de 5 proyectos de efecto rápido para mejorar la situación de los desplazados internos que regresan a sus lugares de origen y 5 proyectos de efecto rápido sobre el VIH/SIDA	13	Proyectos de efecto rápido ejecutados, incluidos 6 proyectos en escuelas sobre desplazados internos en las zonas de regreso, 7 proyectos sobre el VIH/SIDA en 6 centros de salud y un proyecto de generación de ingresos en las comunidades. El mayor número de proyectos se debió a la disponibilidad de fondos, como resultado del menor costo de algunos proyectos

Componente 4: proceso de paz

26. Durante el período que se examina, la ONUCI se centró principalmente en la finalización del proceso de registro e identificación de los votantes y continuó proporcionando apoyo y asesoramiento a la Comisión Electoral Independiente y los asociados en la identificación durante el proceso anterior a las elecciones presidenciales, garantizando al mismo tiempo la legitimidad de todos los componentes del proceso electoral, incluidos los preparativos para coordinar el apoyo de la Operación a las misiones internacionales de observación de las elecciones. Los oficiales electorales sobre el terreno prestaron asistencia a la Comisión en sus actividades, incluso en el mantenimiento de un censo electoral legítimo y la elaboración de mapas electorales y el fomento de la capacidad para el personal electoral nacional, según correspondiera. Las elecciones presidenciales se aplazaron hasta el 31 de octubre de 2010. Se lograron avances significativos en la aplicación de las tareas relacionadas con las elecciones previstas en el Acuerdo Político de Uagadugú, entre ellas la finalización de la operación de registro e identificación de los votantes, el establecimiento de un censo electoral provisional, el lanzamiento del proceso de apelación electoral y la validación de los principales candidatos a las elecciones presidenciales. La ONUCI continuó sus iniciativas de información pública y concienciación, supervisión de los medios de difusión del país, ejecución de iniciativas de desarrollo de los medios de difusión, y comunicación de información fidedigna mediante sus componentes de emisión y divulgación a fin de asegurar que el proceso de paz en Côte d'Ivoire permaneciera encarrilado y sentaba los cimientos de una paz duradera. La Operación también se centró en las medidas para crear un entorno político positivo, en particular mediante consultas periódicas con líderes políticos e interesados directos de Côte d'Ivoire en el proceso de paz.

Logro previsto 4.1: Reunificación de Côte d'Ivoire

Indicadores de progreso previstos

Indicadores de progreso reales

4.1.1 Participación continua de todas las partes de Côte d'Ivoire en el proceso de paz, de conformidad con la resolución 1765 (2007) del Consejo de Seguridad	Conseguido. Todas las partes movilizaron a sus partidarios para participar en el proceso de paz. Durante el período que abarca el informe, las partes de Côte d'Ivoire siguieron comprometidas con la aplicación del Acuerdo Político de Uagadugú, en la que participaron
4.1.2 Mayor número total de funcionarios públicos que vuelven a desempeñar sus cargos en todo el territorio de Côte d'Ivoire (2007/08: 19.557; 2008/09: 6.000; 2009/10: 2.000)	De los 24.437 funcionarios públicos que abandonaron su lugar de destino durante el conflicto, 23.820, es decir, el 97,5% del total, fueron reasignados a las regiones central, septentrional y occidental del país. El 2,5% restante son empleados de instituciones financieras (aduanas, tesorería e impuestos), judiciales y penitenciarias
4.1.3 Consideración de las necesidades de los niños en la aplicación del Acuerdo Político de Uagadugú, así como en las fases de reconstrucción y recuperación posteriores al conflicto, de conformidad con las resoluciones del Consejo de Seguridad 1314 (2000), 1460 (2003), 1612 (2005) y 1826 (2008)	Conseguido. Las actividades de la ONUCI a este respecto fueron principalmente actividades conjuntas de concienciación y divulgación realizadas con los asociados (el UNICEF y organizaciones no gubernamentales internacionales y nacionales) y en el marco del Groupe sectoriel de protection et consolidation de la paix y otras redes. El 22 de julio de 2009 la ONUCI, junto con el ACNUR y el UNICEF, celebró una reunión con la Comisión Nacional de Derechos Humanos para promover que se

incluyeran consideraciones sobre la protección de los niños en su informe anual. En el mismo mes, la ONUCI, en colaboración con el UNICEF y otros asociados, prestó apoyo al Ministerio de la Familia, la Mujer y Asuntos Sociales en la organización de una campaña para sensibilizar al público sobre la violencia sexual en Abidján. Además, la ONUCI llevó a cabo actividades de sensibilización en todo el país, como campañas y foros públicos para aumentar la conciencia de la población sobre graves violaciones de los derechos de los niños, incluidos foros en Koría (20 de octubre de 2009), Duékoué (14 de agosto de 2009), Bondo (5 de febrero de 2010) y Diabo (4 de mayo de 2010)

4.1.4 Inclusión de cuestiones de género en la aplicación del Acuerdo Político de Uagadugú, y en la planificación de la reconstrucción del país, como se pide en las resoluciones del Consejo de Seguridad 1674 (2006), 1721 (2006), 1765 (2007), 1325 (2000) y 1820 (2008)

Conseguido. Se capacitó a un promedio de 10 coordinadores electorales sobre cuestiones de género y 200 mujeres sobre el género y las elecciones y la igualdad entre los géneros; 7 mujeres expresaron su interés en presentarse a candidatas a la presidencia; de las 200 posibles candidatas capacitadas, surgió una candidata a las elecciones presidenciales y se elaboró una base de datos sobre la representación de la mujer en los puestos de adopción de decisiones

4.1.5 Igual disponibilidad para todas las partes de los servicios de difusión de la Radio y Televisión de Côte d'Ivoire

A través de *Media Monitor*, el programa semanal de la estación de frecuencia modulada Radio ONUCI-FM, la Operación contribuyó a la ampliación de la cobertura de la radio nacional en todo el país poniendo de relieve esta cuestión. Dado que las emisoras de radio locales pueden transmitir noticias y otros programas de la radio estatal y de ONUCI-FM, la Operación contribuyó también a los esfuerzos para aumentar el acceso mediante el apoyo a las radios comunitarias, especialmente a través de la capacitación, la distribución a las emisoras de radio comunitarias de material de información de ONUCI-FM, y el apoyo a proyectos de efecto rápido para mejorar algunas de esas emisoras de radio

<i>Productos previstos</i>	<i>Productos obtenidos (número o sí/no)</i>	<i>Observaciones</i>
Reuniones mensuales con los agentes políticos de Côte d'Ivoire, el Representante Especial del Facilitador y la comunidad diplomática, a fin de evaluar el estado de la aplicación del proceso de paz, explorar las opciones disponibles para afrontar las dificultades que surjan, prestar asesoramiento y crear un consenso en el contexto de la preparación de contribuciones para los mecanismos de seguimiento del Acuerdo Político de Uagadugú	Sí	La ONUCI se reunió mensualmente con todos los interesados para intercambiar opiniones sobre el proceso de paz
Reuniones mensuales del órgano consultivo internacional para intercambiar opiniones y evaluar el estado de aplicación del Acuerdo Político de Uagadugú	No	Se organizaron dos reuniones preparatorias. Aunque el Acuerdo Político de Uagadugú estipula que el Comité de Evaluación y Apoyo se reunirá mensualmente, las partes de Côte d'Ivoire no respetaron la frecuencia de las reuniones

Reuniones mensuales con funcionarios del Gobierno, partidos políticos y organizaciones de la sociedad civil, incluidas organizaciones de mujeres, a fin de evaluar el estado de aplicación del proceso de paz, recoger opiniones sobre ese proceso y fomentar la participación continua de todas las partes interesadas en el proceso de paz	Sí	Durante el año se celebraron 30 reuniones con todas las partes interesadas para intercambiar opiniones sobre la aplicación del Acuerdo Político de Uagadugú. Aunque la frecuencia de las reuniones para examinar la evolución de la situación del proceso de paz fue variable, se celebraron al menos dos reuniones por mes
Cursos prácticos trimestrales en Abidján y los sectores para funcionarios del Gobierno, partidos políticos y organizaciones de la sociedad civil, incluidas organizaciones de mujeres, para fomentar la capacidad de prevención y solución de conflictos	No	Se organizó un seminario con los partidos políticos y la sociedad civil para establecer un marco de evaluación del proceso electoral. La ONUCI organizó un cursillo sobre la prevención de conflictos
Reuniones trimestrales del grupo de trabajo entre misiones integrado por la UNMIL, la ONUCI, la UNOWA y la Oficina de las Naciones Unidas de Apoyo a la Consolidación de la Paz en Guinea-Bissau para tratar cuestiones transfronterizas	Sí	El Comandante de la Fuerza y las cuatro misiones celebraron reuniones trimestrales. Los Representantes Especiales del Secretario General de las cuatro misiones también se reunieron en tres ocasiones durante este período
Reuniones semanales con el Gobierno sobre el restablecimiento de la administración estatal y la redistribución de los funcionarios públicos	Sí	Se celebraron reuniones semanales con representantes del Gobierno, en particular representantes del <i>corps préfectoral</i> y los ministerios competentes, en apoyo a la restauración de la administración estatal y la redistribución de los funcionarios públicos
Reuniones bimestrales con el Gobierno para alentar la restauración y la mejora del acceso a los servicios sociales básicos, como la educación, la salud, el agua y el saneamiento, en todo el país	Sí	Se celebraron reuniones bimestrales con representantes del Gobierno, en particular representantes del <i>corps préfectoral</i> y los ministerios competentes pertinentes, en apoyo al aumento del acceso a servicios sociales básicos, como los cuidados de salud y la educación
Reuniones mensuales con la comunidad de donantes con objeto de movilizar el apoyo coordinado para la rehabilitación de la infraestructura pública en el norte, centro y oeste del país	Sí	Se celebraron reuniones mensuales con la comunidad de donantes
Reuniones mensuales con el Ministerio de Reconciliación Nacional y con las autoridades locales, las organizaciones no gubernamentales y el equipo de las Naciones Unidas en el país, para promover iniciativas de cohesión social y solución de conflictos	Sí	Se celebraron reuniones mensuales con representantes del Ministerio de Reconciliación Nacional y el Ministerio de Solidaridad y Víctimas de la Guerra y otras autoridades locales en apoyo a la cohesión social y la solución de conflictos

Diez reuniones comunitarias en todo el país para promover el diálogo, la reconciliación nacional y el fomento de la confianza a nivel comunitario	10	Reuniones entre comunidades para promover el diálogo y la reconciliación nacional y el fomento de la confianza celebradas en Kassoumbarga, Keibly, Iboguhe, Allangoua-Ngbessou, Minankro, Bako, Boguedia, Koffikro, Bania y Grand Djourou
Evaluación de seguimiento de las conclusiones del Consejo de Seguridad sobre los niños y el conflicto armado en Cote d'Ivoire y elaboración de un proyecto de documento para el establecimiento de una comisión nacional para niños afectados por el conflicto, para su consideración e implementación por el Gobierno	Sí	La ONUCI presentó al Gobierno un proyecto de propuesta sobre el establecimiento de una comisión nacional para niños afectados por el conflicto. Al 30 de junio de 2010, el Gobierno seguía considerando la propuesta
Programas de promoción e información pública en todo el país en apoyo del proceso de paz, incluidas la transmisión de programas de radio en 5 idiomas nacionales, 24 horas al día y 7 días a la semana; noticias televisivas, anuncios y documentales por las emisoras de televisión estatales, emisoras de televisión internacionales y UNifeed; celebración de reuniones informativas para la prensa una vez por semana; distribución de boletines mensuales, carteles publicitarios (250); anuncios en la prensa (4 anuncios); y campañas de divulgación (foros y actividades para la sociedad civil, actividades de promoción de la paz en escuelas y en comunidades mediante la utilización de caravanas escolares y caravanas de la paz, acontecimientos deportivos en los que participan los jóvenes, centros móviles multimedia) en cada región, camisetas (20.000), bolígrafos (50.000), carteles, folletos u octavillas (200.000), 12 reuniones informativas y actividades de divulgación y 2 seminarios para los medios de difusión; reuniones informativas para la prensa una vez por semana dirigidas a la población de Côte d'Ivoire y a los medios de difusión nacionales e internacionales sobre la función de las fuerzas de la ONUCI en el proceso de paz	Sí	Las actividades de información pública y promoción en apoyo al proceso de paz incluyeron programas diarios en ONUCI-FM en francés y 5 idiomas locales, 50 reuniones semanales informativas para la prensa y la producción de cuatro programas de televisión para su emisión por Media Development and Sport en la televisión estatal y emisoras internacionales de televisión. Se produjeron y distribuyeron 12 boletines mensuales y 250 carteles publicitarios. No se publicaron anuncios en periódicos debido al aplazamiento de las elecciones. El hecho de que no se organizaran las elecciones también afectó a la impresión de carteles y folletos, así como a la distribución de artículos promocionales

Folleto sobre las enseñanzas adquiridas y las mejores prácticas relativas a las actividades de información pública, orientadas a promover una cultura de paz	Sí	La ONUCI diseñó un fascículo y un folleto sobre el acceso a la justicia en Côte d'Ivoire y se imprimieron 5.000 copias de un folleto sobre los medios de difusión de Côte d'Ivoire y el desafío del proceso de paz, en francés e inglés
Organización de un coloquio sobre la contribución de los medios de difusión a la recuperación después del conflicto	No	La celebración del coloquio movilizándolo a periodistas internacionales de nivel superior depende de la fecha de las elecciones. Se celebraría unos dos meses antes de las elecciones, después de la publicación del censo electoral definitivo
Organización de campañas de comunicación sobre la solución de conflictos y la consolidación de la paz con líderes de opinión, jefes tradicionales y ancianos de las aldeas, entre otros, para seguir creando una base sólida para el proceso de paz, mediante la producción de 20.000 folletos u octavillas, 5.000 carteles, programas de radio y televisión y sesiones de sensibilización	Sí	La ONUCI promovió el proceso de paz mediante cinco seminarios regionales y 21 cursillos con líderes de opinión, mujeres, jóvenes y jefes tradicionales para ayudar a promover la contribución de la sociedad civil de Côte d'Ivoire a un entorno electoral pacífico; 6 seminarios de dos días de duración con la sociedad civil y los medios de difusión para ayudar a facilitar la cohesión social mediante una mayor cooperación entre los medios de difusión y protagonistas de la sociedad civil; la Caravana de Artistas por la Paz, que viajó por todo el país; 12 foros para promover el proceso de paz y reforzar las capacidades de los líderes de opinión en la solución de conflictos; y actividades deportivas relacionadas con la consolidación de la paz. La ONUCI también promovió el proceso de paz mediante la cobertura por radio de todas esas actividades, además de 40 horas de programas en Radio ONUCI-FM sobre métodos tradicionales de solución de conflictos y consolidación de la paz; producción de 15 comunicados de prensa sobre iniciativas de gestión de los conflictos organizadas por la ONUCI; la producción y distribución de 1.500 carteles y más de 11.000 artículos promocionales
Organización de campañas de comunicación con asociaciones de jóvenes y mujeres para fortalecer más la contribución de la población de Côte d'Ivoire a la consolidación del proceso de paz, mediante la producción de 20.000 folletos u octavillas y 5.000 carteles, programas de radio y televisión y sesiones de sensibilización	Sí	La ONUCI promovió el proceso de paz mediante dos caravanas escolares, 10 cursillos para promover la contribución de las asociaciones de mujeres y organizaciones no gubernamentales que se ocupan del género a un entorno electoral pacífico, el diseño de dos carteles y la distribución de 5.000 folletos sobre cuestiones relativas a la mujer
Informes mensuales al Comité del Consejo de Seguridad establecido en virtud de la resolución 1572 (2004) sobre la situación de los medios de difusión en Côte d'Ivoire	Sí	12 informes presentados al Comité del Consejo de Seguridad establecido en virtud de la resolución 1572 (2004) sobre la situación de los medios de difusión en Côte d'Ivoire

Ejecución de 10 proyectos de efecto rápido en apoyo a la reconciliación, la divulgación de información y la solución de conflictos en las zonas más afectadas del país	14	<p>Proyectos de efecto rápido sobre la divulgación de información y la reconciliación, que se ejecutaron como sigue: ocho en apoyo a instalaciones escolares, dos para proporcionar equipo a emisoras de radio locales, dos proyectos sobre el agua, un proyecto sobre bibliotecas y uno relacionado con suministros médicos</p> <p>El número de proyectos ejecutados fue superior al previsto debido a la disponibilidad de fondos, ya que las necesidades de fondos para algunos proyectos fueron menores</p>
--	----	---

Logro previsto 4.2: Elecciones abiertas, libres, limpias y transparentes en Côte d'Ivoire

Indicadores de progreso previstos

Indicadores de progreso reales

4.2.1 Funcionamiento de 420 comisiones electorales locales y 11.000 centros de identificación y registro de votantes/centros de votación, de conformidad con la planificación de la Comisión Electoral Independiente	Conseguido. Las comisiones electorales locales están en funcionamiento y se utilizaron como centros de apelación durante el período para presentar apelaciones sobre el censo electoral provisional
4.2.2 Validación por los principales partidos políticos y certificación por la ONUCI de un registro de votantes legítimo	Al 30 de junio de 2010 no se había establecido el censo electoral definitivo, ya que no se había cerrado el período para presentar apelaciones sobre el censo electoral provisional
4.2.3 Distribución de material electoral a los 11.000 centros de votación por la Comisión Electoral Independiente, que se hace cargo de la seguridad del material	No se distribuyó material electoral. Al 30 de junio de 2010 la Comisión Electoral Independiente todavía no había publicado el mapa electoral que definía los 11.000 centros de votación
4.2.4 Celebración de elecciones abiertas, libres, justas y transparentes, de conformidad con las normas internacionales, y aceptación de sus resultados	Las elecciones no se celebraron durante el período al que se refiere el informe. El decreto presidencial núm. 2010-207, de 5 de agosto de 2010, estableció la nueva fecha de la primera ronda de elecciones presidenciales para el 31 de octubre de 2010

<i>Productos previstos</i>	<i>Productos obtenidos (número o sí/no)</i>	<i>Observaciones</i>
Asesoramiento a la Comisión Electoral Independiente sobre las elecciones legislativas mediante reuniones e informes semanales relativos al buen funcionamiento de las comisiones electorales independientes locales en todo el país	Sí	Se celebraron reuniones semanales con la Presidencia de la Comisión Electoral Independiente y se celebraron reuniones semanales a nivel local entre oficiales de la Comisión y asesores electorales de la ONUCI
Asesoramiento al Gobierno de Côte d'Ivoire y a la Comisión Electoral Independiente sobre las elecciones legislativas mediante reuniones e informes	Sí	Se celebraron reuniones semanales con la Comisión Electoral Independiente para proporcionar asesoramiento y apoyo técnico, con reuniones, cursillos y mecanismos de apoyo adicionales según

semanales sobre directrices y mejores prácticas para la aplicación y sostenibilidad de un programa amplio de educación de votantes de carácter secuencial, que abarque todas las etapas del proceso electoral		se requiriera. Se puso a disposición de los miembros del órgano de gestión electoral un mecanismo para la creación de capacidad al que podían recurrir cuando fuese necesario. Se celebraron reuniones de trabajo periódicas con el grupo de trabajo encargado de la sensibilización sobre cuestiones electorales y para emitir información educativa para los votantes en la radio de la ONUCI
Asesoramiento a la Comisión Electoral Independiente sobre las elecciones legislativas mediante reuniones e informes semanales sobre la elaboración, la aplicación y la sostenibilidad de un programa de capacitación y fomento de la capacidad para su personal sobre la ley electoral, los procedimientos operacionales, el código de conducta y otros aspectos del proceso electoral	Sí	Cada oficina electoral regional de la ONUCI elaboró un informe semanal y celebró reuniones periódicas con los asociados locales de la Comisión Electoral Independiente. La Comisión organizó seminarios de capacitación relacionados con las elecciones en colaboración con la ONUCI
Asesoramiento a la Comisión Electoral Independiente sobre el respeto de las normas electorales internacionales para la elaboración y ejecución de un programa de registro de votantes, el establecimiento y la gestión de una base de datos de votantes registrados, actividades de impresión, y exhibición y actualización de las listas de votantes	Sí	La ONUCI continuó prestando asistencia técnica y apoyo logístico a la Comisión Electoral Independiente sobre aspectos relacionados con el establecimiento y gestión de una base de datos de votantes registrados y la impresión, exhibición y actualización del censo electoral. La ONUCI participó en reuniones periódicas, como las reuniones semanales sobre el registro de los votantes, organizadas por la Comisión o la Oficina del Primer Ministro
Asesoramiento a la Comisión Electoral Independiente sobre el diseño y la adquisición de material electoral, incluidas cédulas de votación, de conformidad con las normas y reglas electorales internacionales	Sí	El PNUD está encargado de la adquisición de material electoral. La ONUCI se reunió periódicamente con el PNUD para ofrecer asesoramiento sobre la adquisición de material
Asesoramiento al Gobierno de Côte d'Ivoire y a la Comisión Electoral Independiente sobre el marco jurídico para las elecciones legislativas	Sí	La lista de textos jurídicos, decretos y leyes que deben firmarse antes de las elecciones presidenciales se actualizó periódicamente y se distribuyó a la Comisión Electoral Independiente. La ONUCI tomó parte en las sesiones de trabajo celebradas por la Comisión sobre los aspectos jurídicos del proceso electoral. Se establecieron criterios para supervisar y evaluar la certificación aplicable a las elecciones presidenciales y legislativas y los órganos nacionales responsables de esas elecciones, así como el método de certificación

Contribución a la elaboración de mapas electorales y la redefinición de los distritos electorales para las elecciones legislativas por parte de la Comisión Electoral Independiente	Sí	El mapa electoral de 2010 no se estableció oficialmente, al no haberse completado el censo electoral definitivo. Los equipos sobre el terreno de la ONUCI, en cooperación con la Comisión Electoral Independiente, realizaron labores de reconocimiento de 10.818 centros de votación
Supervisión de los mapas electorales, distribución de materiales y organización del voto legislativo	No	Los materiales debían distribuirse de conformidad con el plan de apoyo electoral (60 días antes del día de la votación)
Asistencia a la Comisión Electoral Independiente sobre el transporte de material electoral y material para la identificación y registro de votantes, sobre la base del plan de apoyo logístico de la ONUCI	Sí	Se distribuyó material de registro de votantes a nivel departamental. Se enviaron equipos informáticos, unidades de suministro ininterrumpido de energía eléctrica y generadores a las oficinas locales de la Comisión Electoral Independiente a fin de prestar apoyo al proceso de registro de votantes. No se ejecutó plenamente el plan de apoyo electoral debido al aplazamiento de las elecciones
Fomento de la capacidad de los homólogos de la Comisión Electoral Independiente (de más de 13.000 comisionados y 66.000 escrutadores en centros de votación en todo el país)	No	Cada oficina electoral regional de la ONUCI elaboró un informe semanal y celebró reuniones periódicas con los asociados locales de la Comisión Electoral Independiente. La Comisión no designó escrutadores, y por tanto, no pudieron ser capacitados. Además no se celebraron actividades de formación de capacitadores
Coordinación de observadores electorales internacionales, mediante el intercambio de información y una cobertura armonizada y racional de observadores internacionales en todo el país	Sí	Las modalidades de colaboración entre la ONUCI y las misiones internacionales de observación se definieron en una reunión celebrada el 9 de octubre de 2009 entre los interesados pertinentes, que incluían representantes de la Unión Africana, la CEDEAO, el Instituto Electoral de África Meridional, la Unión Europea, el Japón, el Centro Carter y el Instituto Democrático Nacional para Asuntos Internacionales. Sin embargo, como las elecciones no se celebraron en 2009/10, no se ejecutaron los procesos de coordinación
Asesoramiento a las autoridades nacionales sobre la formulación de un plan nacional para garantizar la seguridad en las elecciones	Sí	Al final del período del que se informa, el Centro de Mando Integrado estaba elaborando y aprobando el plan de seguridad que se había formulado con el apoyo de la ONUCI y las fuerzas francesas Licorne
Prestación de servicios de seguridad durante el proceso electoral, dentro de los límites de la capacidad de la fuerza militar y las zonas de despliegue de la ONUCI	Sí	Durante el delicado período de apelaciones, la fuerza proporcionó escoltas y apoyo de transporte a la Comisión Electoral Independiente y escoltas y apoyo a los documentos del registro del Ministerio de Justicia en todo el país como parte de su apoyo al proceso electoral

Promoción del respeto de una perspectiva de género en las contrataciones que haga la Comisión Electoral Independiente y en su funcionamiento	Sí	La ONUCI celebró dos reuniones con el Ministerio de la Familia, la Mujer y Asuntos Sociales, la Dirección de Igualdad entre los Géneros y grupos de mujeres, dos reuniones con mujeres dirigentes y grupos políticos de mujeres y ocho reuniones con otros grupos de mujeres
--	----	--

Componente 5: orden público

27. La Operación continuó centrándose en el restablecimiento de la confianza pública y la mejora de la imagen pública de la policía de Côte d'Ivoire mediante la realización de patrullas periódicas con la policía local, la supervisión constante de sus actividades y la prestación de servicios de asesoramiento sobre el respeto de los derechos humanos. Se hizo hincapié en asesorar y apoyar al Gobierno para que concibiera y llevara a la práctica procesos de reforma del sector de la seguridad para la policía y la gendarmería y en promover la armonización de procesos paralelos en el restablecimiento de la administración estatal. Las unidades de policía constituidas de la ONUCI siguieron garantizando la seguridad y la libertad de circulación del personal de las Naciones Unidas y protegiendo a los civiles bajo riesgo inminente de violencia física. La Operación, de conformidad con el mandato conferido en la resolución 1528 (2004) del Consejo de Seguridad y resoluciones posteriores, asistió al Gobierno en la restauración de la autoridad judicial y las instituciones de estado de derecho, incluso las penitenciarias, en todo el país. La labor de la Operación relativa al estado de derecho en 2009/10 se centró en el apoyo al redespigüe de la capacidad de la justicia y electoral y el apoyo al fortalecimiento del sistema de justicia del país. En relación con la primera categoría de actividades, las principales prioridades durante el período que se examina incluyeron la supervisión del redespigüe de la capacidad de la justicia, incluidas las prisiones, al norte; el asesoramiento a los homólogos nacionales sobre cuestiones relativas al redespigüe de la justicia y los sistemas penitenciarios; y la supervisión de la etapa judicial del proceso de apelaciones del censo electoral. En la segunda categoría de actividades, la prioridad fue trabajar estrechamente con los donantes y con el Ministerio de Justicia y Derechos Humanos a fin de movilizar apoyo para el fortalecimiento de las capacidades del sistema de justicia, penitenciario y de educación jurídica de Côte d'Ivoire y elaborar y aplicar proyectos para lograrlo. Esto se hizo mediante reuniones y consultas periódicas con las autoridades pertinentes, la prestación de asesoramiento y la organización de cursillos y seminarios. En general, la ONUCI pudo lograr sus prioridades en ambas esferas. Sin embargo, en algunas de ellas sólo se pudieron lograr parcialmente los productos al final del período del que se informa. Los principales motivos fueron la escasez interna de personal junto con retrasos en la ejecución por parte de las organizaciones asociadas o los homólogos nacionales, en los que se basó en gran medida la ONUCI para ejecutar sus actividades.

Logro previsto 5.1: Mejora del mantenimiento del orden público y creación de una capacidad operacional sostenible de la policía nacional y la gendarmería en Côte d'Ivoire

*Indicadores de progreso previstos**Indicadores de progreso reales*

5.1.1 Aprobación y ejecución del plan de reforma y reestructuración de las fuerzas de la policía y la gendarmería de Côte d'Ivoire, por el Centro Conjunto de Coordinación de la Reforma del Sector de la Seguridad	Un grupo de trabajo creado por el Primer Ministro, integrado por organismos nacionales de imposición de la ley, la ONUCI y asociados multilaterales, comenzó a elaborar un plan de reforma y reestructuración. Sin embargo, las sesiones de trabajo están suspendidas desde septiembre de 2008 ya que los asociados locales han tenido problemas de financiación. Los esfuerzos por volver a reanudar las actividades del grupo no tuvieron éxito
5.1.2 Establecimiento de dependencias para la atención de la mujer o de apoyo a la familia en comisarías, para atender a las víctimas de la violencia sexual y de género con objeto de apoyar la aplicación de las resoluciones del Consejo de Seguridad 1325 (2000) y 1820 (2008) relativas a las mujeres, la paz y la seguridad	El indicador estaba relacionado con el establecimiento de una estrategia amplia, que no se había materializado al 30 de junio de 2010. La ONUCI continuó sus actividades de promoción con los homólogos nacionales pertinentes sobre cuestiones relacionadas con la violencia sexual y de género
5.1.3 Mayor número de mujeres en la estructura de la policía y la gendarmería, hasta llegar al 25% (2008/09: 20%; 2009/10: 25%)	A mediados de 2010, la dotación general de la policía era de 16.943 agentes, de los cuales el 11% eran mujeres; no había mujeres oficiales en la gendarmería nacional

<i>Productos previstos</i>	<i>Productos obtenidos (número o sí/no)</i>	<i>Observaciones</i>
Visitas diarias de orientación a 12 prefecturas de policía, 10 distritos de policía, 94 comisarías, 5 legiones, 21 compañías, 6 escuadrones y 182 brigadas de Côte d'Ivoire	Sí	Visitas diarias de orientación realizadas a 14 prefecturas de policía, 10 distritos de policía, 94 comisarías, 6 legiones, 21 compañías, 6 escuadrones y 182 brigadas de Côte d'Ivoire
Realización de 100 cursos de actualización sobre normas de comportamiento policial reconocidas internacionalmente, en relación con distintos temas, para los oficiales de la policía nacional y la gendarmería		Se celebró una serie de 100 cursos en el cuartel general de la ONUCI, en Grand Bassam y en la Academia de Policía, y se creó una serie de DVD interactivos sobre el papel de los oficiales de la policía judicial en las investigaciones en apoyo a esos cursos
36.500 días-persona de patrullaje (2 agentes de policía de las Naciones Unidas por patrulla x 50 equipos de patrulla x 365 días) de vigilancia y orientación en todo el país	35.557	Se realizó un total de 35.557 patrullas en todo el país El menor número de patrullas se debió a tareas adicionales, como escoltas, inspecciones del embargo, tareas electorales, tribunales móviles y otras misiones especiales. Durante esas tareas disminuyó el número de patrullas

Asesoramiento diario a las fuerzas de seguridad nacionales sobre operaciones policiales, investigaciones, vigilancia comunitaria y programas especiales, como los relacionados con la Brigada de Accidentes de Tráfico y el Servicio de Seguridad de los Aeropuertos	Sí	Se proporcionó asesoramiento diario mediante visitas rutinarias diarias a las unidades operacionales y capacitación especializada sobre temas como la policía de tráfico, la policía de proximidad y las investigaciones penales
300 escoltas por mes en todo el país para personal y entidades de las Naciones Unidas	2.536	El número de escoltas de seguridad fue inferior al previsto porque se realizaron previa petición
Asesoramiento diario al Centro de Mando Integrado sobre la reforma y la reestructuración de la policía nacional y la gendarmería	Sí	Tres agentes de policía de las Naciones Unidas fueron asignados como Oficiales de Enlace y Asesores Técnicos al Centro de Mando Integrado para proporcionar asesoramiento sobre la reforma y la reestructuración de la policía y la gendarmería
Seguimiento de las actividades de reforma y reestructuración de la policía y la gendarmería, de conformidad con las recomendaciones del Grupo de trabajo sobre la reforma y la reestructuración de las fuerzas de defensa y seguridad	Sí	A pesar de la inactividad del Grupo de trabajo sobre la reforma y la reestructuración de las fuerzas de defensa y seguridad, una serie de proyectos acompañaron a las diversas sesiones de capacitación especializada
Realización de una campaña contra la corrupción, incluidos 2 cursos prácticos para la policía nacional y la gendarmería	2	Cursillos celebrados a fin de adoptar un código de conducta para la policía y preparar la capacitación de todos los elementos de los organismos de imposición de la ley. Se está elaborando un DVD interactivo de acompañamiento
Celebración de 2 sesiones semanales de formación especializada y continua en el servicio sobre la violencia por razón de género, dirigidas a personal a cargo de las dependencias de género y apoyo a la familia en comisarías de policía o de la gendarmería en la zona controlada por las Forces Nouvelles, en línea con el establecimiento de dependencias especializadas de conformidad con las recomendaciones que figuran en las resoluciones del Consejo de Seguridad 1325 (2000) y 1820 (2008)	2	Sesiones de formación en el servicio sobre la violencia de género celebradas para 45 oficiales de las FDS No se realizó capacitación sobre la violencia de género para personal en las comisarías de la zona controlada por las Forces Nouvelles debido principalmente a la falta de propuestas concretas de las Forces Nouvelles para realizar la capacitación. Se realizaron sesiones de capacitación sobre la violencia de género en Bouna, Bondoukou, Man, Korhogo y Danané
Organización de 1 seminario con la policía para alentar la contratación de un mayor número de mujeres en la fuerza policial durante las campañas de reclutamiento, y 1 seminario con la gendarmería para que comience por primera vez el reclutamiento de mujeres en la gendarmería	No	Al final del período del que se informa continuaban los preparativos para realizar un seminario. El retraso se debió a dificultades políticas y crisis relacionadas con las elecciones

Logro previsto 5.2: Restablecimiento de la autoridad del poder judicial y las instituciones del estado de derecho (incluidas las correccionales) en todo el territorio de Côte d'Ivoire

*Indicadores de progreso previstos**Indicadores de progreso reales*

5.2.1 Aprobación y aplicación por el Gobierno de un plan de reforma del sistema de justicia penal y penitenciario, incluida la aprobación de legislación fundamental y reglamentos internos	El Gobierno elaboró un plan de reforma del sistema de justicia penal y penitenciario. No se aprobaron leyes, aunque el Ministerio de Justicia y Derechos Humanos preparó proyectos de ley. Se aprobaron tres procedimientos operativos estándar para las prisiones sobre normas disciplinarias, la utilización de medidas de contención de los internos y la gestión de los fallecimientos
5.2.2 Plena capacidad operacional de 11 tribunales en las prefecturas septentrionales de Côte d'Ivoire	Se volvieron a abrir 8 de los 11 tribunales en el norte, que funcionaron parcialmente. El tribunal de primera instancia de Man y el tribunal auxiliar de Katiola abrieron, pero volvieron a cerrar tras las manifestaciones de febrero de 2010, que hicieron que varios magistrados abandonaran sus puestos. El tribunal de apelaciones de Bouaké continuó careciendo de quórum, y por tanto no era operativo
5.2.3 Plena capacidad operacional de 11 establecimientos penitenciarios en las prefecturas septentrionales de Côte d'Ivoire	Cinco establecimientos penitenciarios funcionaron con una capacidad limitada en las prefecturas septentrionales que se encontraban bajo la autoridad de las Forces Nouvelles. Ninguna de las instalaciones penitenciarias bajo la autoridad del Gobierno se reabrió durante el período al que se refiere el informe. Se desplegó a todos los directores de centros penitenciarios, así como a varios funcionarios de prisiones. Sin embargo, debido a una serie de problemas logísticos y administrativos, el control de las prisiones en el norte siguió en manos de las Forces Nouvelles
5.2.4 Menor número de muertes de personas detenidas o encarceladas (2007/08: 127; 2008/09: 190; 2009/10: 175)	Se registraron 147 muertes de personas detenidas o encarceladas durante el período del que se informa: 144 en el sur y 3 en el norte
5.2.5 Mayor número de internos en régimen de libertad condicional (2007/08: 194; 2008/09: 150; 2009/10: 170)	Durante el período del que se informa se concedió la libertad condicional a 43 internos

<i>Productos previstos</i>	<i>Productos obtenidos (número o sí/no)</i>	<i>Observaciones</i>
Asesoramiento mediante consultas mensuales con las autoridades de Côte d'Ivoire sobre la reforma del sistema de justicia, incluidos el asesoramiento y la asistencia sobre reformas legislativas y la aprobación de nuevas leyes	Sí	Se prestó asesoramiento mediante consultas periódicas con el Ministerio de Justicia y Derechos Humanos. Además, se establecieron proyectos en los sectores de la justicia y el sistema penitenciario con el Ministerio y donantes bilaterales y se prestó asesoramiento técnico sobre su aplicación. El objetivo de los proyectos era el fomento de la capacidad del Instituto Nacional de Formación Judicial, la mejora de la formación académica, el aumento de los conocimientos jurídicos, el aumento del acceso a la justicia, la elaboración de un sistema

Presentación de 2 informes al Ministerio de Justicia sobre el proceso de restablecimiento de 11 tribunales en las prefecturas del norte de Côte d'Ivoire y la conformidad de las normas que rigen el procedimiento aplicable a la etapa de juicio con las normas internacionales	No	de justicia comercial, la lucha contra la corrupción y la delincuencia organizada entre las fuerzas de seguridad y la mejora de las condiciones de los establecimientos penitenciarios Se preparó un informe sobre el redespliegue de la judicatura en el norte. Se preparó un informe que abarcaba las recomendaciones realizadas en una mesa redonda sobre la justicia de transición en el norte, organizada por la ONUCI y a la que asistieron magistrados, miembros del Centro de Mando Integrado y directores de centros penitenciarios y se transmitió al Ministro de Justicia
Asesoramiento al Gobierno en la planificación del redespliegue del sistema penitenciario al norte del país, incluida su dotación de personal y la administración penitenciaria y de seguridad y el personal de orientación asignado a las cárceles en el norte	Sí	Se prestó asesoramiento a la Dirección de Administración de Prisiones sobre el redespliegue del sistema penitenciario a la zona norte del país
Asesoramiento mediante consultas semanales con la administración de prisiones en el sur y la Dirección Nacional Penitenciaria sobre la elaboración, aplicación y vigilancia de los procedimientos operativos estándar (u otros reglamentos internos) que se ajusten a las normas internacionales para el tratamiento de los reclusos	Sí	La ONUCI celebró consultas semanales sobre la aplicación de procedimientos operativos estándar con equipos de personal penitenciario en los establecimientos penitenciarios de Adzopé, Grand Bassam, Abidján, Dabou, Aboisso, Daloa, Bouaflé, Soubré y Dimbokro
Celebración de sesiones de capacitación durante 6 días para 450 funcionarios penitenciarios en los 22 establecimientos del sur del país sobre reglamentos y procedimientos operativos estándar relativos a la gestión penitenciaria y los derechos de los reclusos	1	Sesión de capacitación para directores de los 22 establecimientos penitenciarios del sur del país y sus adjuntos. No fue posible conseguir este producto debido a la falta de personal
Celebración de sesiones de capacitación durante 10 días para 200 funcionarios penitenciarios en los 11 establecimientos del norte del país sobre seguridad y gestión penitenciarias, derechos de los reclusos y tratamiento de las mujeres y menores detenidos	1	Sesión de capacitación para directores de prisiones de los 11 establecimientos penitenciarios del norte del país y sus adjuntos. No fue posible conseguir este producto debido a la falta de personal
Asistencia al Gobierno para informar a la población sobre cuestiones jurídicas, incluso mediante la organización de 2 cursos prácticos sobre los derechos de las víctimas y la custodia policial, la	Sí	Se abrió una sala pública de lectura de material jurídico. Se publicaron 30.000 folletos y 750 carteles dirigidos a la población general, que incluían información sobre los procedimientos para obtener los documentos que normalmente se

distribución de 1.000 carteles a comisarías, escuelas y hospitales, entre otros, y aumentar el acceso a material jurídico gracias a la inauguración de una sala pública de lectura especializada en ese material

Asistencia al Gobierno para aumentar el acceso de los profesionales del derecho a la legislación, la jurisprudencia y el material jurídico pertinente, incluso mediante la organización de 10 sesiones de consulta con el Ministerio de Justicia, el Centro de Documentación Jurídica, la comunidad de donantes y los profesionales del sistema de justicia sobre el establecimiento de un mecanismo de distribución a los tribunales, las fiscalías, los centros de documentación jurídica, los establecimientos educativos y las bibliotecas

Asistencia al Gobierno en el establecimiento de un sistema educativo eficaz, en las áreas jurídica, judicial y penitenciaria, incluso mediante la asistencia al Instituto de Formación Judicial, al Centro de Capacitación del Colegio de Abogados, al Instituto de Estudios Penitenciarios y a las facultades de derecho, mediante la organización de sesiones de trabajo y consulta bimestrales con el Ministerio de Justicia, la Administración Penitenciaria Nacional, el Centro de Documentación Jurídica, el Colegio de Abogados, la comunidad de donantes y otras instituciones educativas y participantes en el sistema de justicia sobre programas de enseñanza, el contenido de los programas de estudio, los materiales de enseñanza y educación y cuestiones conexas

Asistencia al Gobierno en la capacitación de los participantes en el sistema de justicia para elaborar un enfoque centrado en las víctimas para la atención de los casos de violencia por razón de género mediante la preparación de manuales y directrices y la organización de 2 cursos prácticos para 120 agentes de la policía judicial, jueces, abogados, fiscales, peritos forenses y organizaciones no gubernamentales

solicitan a los tribunales (como certificados de nacionalidad). Se celebraron 3 cursillos con el apoyo de la organización no gubernamental Transparency Justice en Korhogo, Bouaké y Daloa a fin de aumentar la conciencia de la población sobre cuestiones relativas a la justicia

Esta actividad fue sustituida por la participación de la ONUCI en la supervisión amplia de la fase judicial de las apelaciones al censo electoral y su elaboración de manuales y orientación para el Gobierno sobre el tratamiento de esas controversias

La ONUCI prestó asistencia al Instituto Nacional de Formación Judicial a fin de reforzar su escuela nacional para magistrados, su escuela nacional para secretarios judiciales, su escuela nacional para personal penitenciario y su escuela nacional para trabajadores sociales dedicados a los jóvenes. La ONUCI también prestó asistencia a la escuela nacional para personal penitenciario y la Administración Penitenciaria Nacional en la elaboración de programas de enseñanza y planes de estudio. La Operación ayudó a las facultades de derecho de las universidades de Côte d'Ivoire mediante la ejecución de 2 proyectos de efecto rápido que proporcionaron libros para sus bibliotecas de derecho. La ONUCI también creó un proyecto para aumentar la calidad de los profesores de derecho en Côte d'Ivoire

La ONUCI ayudó a organizar un cursillo para los participantes en el sistema de justicia, organizaciones no gubernamentales y representantes de instituciones gubernamentales a fin de elaborar estrategias para hacer frente a la violencia sexual, en especial la prostitución infantil. La ONUCI organizó actividades de concienciación del público y celebró reuniones con las autoridades judiciales sobre la mutilación genital femenina en la región de Man

		La realización de esas iniciativas fue más difícil de lo esperado. A fin de que las sesiones de concienciación fueran efectivas, la ONUCI examinó primero las normas regionales con miras a reformar los enfoques locales. Se determinó la importante necesidad de reunir datos y estadísticas antes de abordar la cuestión
Organización de 1 seminario para 150 empleados de secretarías de tribunales sobre las disposiciones y procedimientos necesarios para llevar registros en los tribunales civiles y comerciales	No	<p>Junto con el Ministerio de Justicia y Derechos Humanos y la Unión Europea, la ONUCI finalizó un informe sobre la reorganización, modernización y aplicación de redes de tecnología de la información para las secretarías de los tribunales en algunas jurisdicciones</p> <p>Todavía no se ha establecido un grupo de trabajo encargado de crear materiales sustantivos para el seminario. El establecimiento del grupo de trabajo dependía de la proclamación de un decreto ministerial, lo que no se produjo hasta agosto de 2010</p>
Organización de 2 seminarios para 150 agentes de policía judicial, fiscales y abogados sobre la <i>garde à vue</i> (custodia policial)	1	Seminario organizado por la ONUCI en el suburbio de Yopougon de Abidján, en el que participaron 50 fiscales y agentes de policía judicial. La ONUCI elaboró módulos de capacitación para oficiales de policía judicial, que se utilizarán en la escuela nacional de policía
Asesoramiento al Gobierno sobre la solución de controversias relativas a la recuperación de tierras y bienes por los desplazados internos que regresan a sus lugares de origen mediante el examen del proceso de reclamaciones de tierras y bienes, la solución de controversias y la recuperación, y el asesoramiento sobre las mejores prácticas internacionales sobre regreso, reasentamiento y recuperación de bienes	Sí	<p>Se amplió el ámbito de trabajo de la Operación sobre cuestiones relativas a la tierra más allá de las cuestiones que abordaban exclusivamente asuntos relacionados con los desplazados internos para incluir cuestiones más amplias de controversias relacionadas con la tierra. La ONUCI participó periódicamente en el grupo de protección y el grupo de trabajo de cohesión social, integrado por el equipo de las Naciones Unidas en el país, organizaciones no gubernamentales internacionales y representantes del Gobierno. La ONUCI</p> <p>proporcionó asesoramiento sobre cuestiones relativas a la aplicación de la Ley de Tierras Rurales de 1998 y el rediseño de la justicia, que son pertinentes para las cuestiones relativas a las tierras</p>
208 inspecciones a cárceles de todo el país con fines de seguimiento, asesoramiento y presentación de informes al Gobierno de Côte d'Ivoire sobre la gestión penitenciaria y la situación de los reclusos, con especial atención a las mujeres y los menores detenidos	217	Inspecciones a cárceles realizadas (167 en el sur del país y 50 en el norte)

Organización de 5 cursos prácticos para 250 funcionarios de prisiones y reclusos sobre el VIH/SIDA y su prevención	7	Cursillos organizados en 7 centros penitenciarios, con un total de 436 reclusos y 32 funcionarios de prisiones sensibilizados sobre cuestiones relativas al VIH/SIDA
Ejecución de 5 proyectos de efecto rápido para asistir en el fortalecimiento de los sectores judicial y penitenciario	5	Proyectos de efecto rápido ejecutados: 3 sobre la rehabilitación y renovación de los centros de detención y 2 sobre el acceso a la justicia

Componente 6: apoyo

28. El componente de apoyo del marco refleja la labor de la División de Apoyo a la Misión, la Sección de Seguridad y el Equipo de Conducta y Disciplina. Durante el período del que se informa, la ONUCI completó el aprovisionamiento de alojamientos de paredes rígidas y equipo de alojamiento para los contingentes militares en los lugares de red despliegue de tropas situados en Adzopé, Divo, Toulepleu (ampliación), San Pédro (ampliación) y Bouna (traslado), pero no al emplazamiento de Issia, ya que el proyecto fue cancelado. A fin de prestar apoyo al aumento adicional de efectivos militares durante las elecciones, la ONUCI también construyó un helipuerto en Yamoussoukro, finalizado en marzo de 2010. Además, en noviembre de 2009 se completó la repavimentación de la pista de estacionamiento de la base militar de Abidján.

29. En el período que abarca el informe, la ONUCI continuó prestando un apoyo logístico sustancial a la Comisión Electoral Independiente para preparar las elecciones. A partir de julio de 2009, después de la identificación general de votantes y a fin de facilitar el procesamiento de datos, la ONUCI proporcionó nueve generadores para suministrar electricidad a los principales centros de coordinación. La Operación distribuyó el censo electoral provisional a las 415 comisiones electorales locales de todo el país y los 774 centros de registro y de votación de Abidján utilizando más de 250 vehículos, realizó múltiples traslados de cargamento por vía aérea y transportó 400 equipos informáticos (28 toneladas) y 52 generadores (6,7 toneladas), adquiridos por el PNUD, a las comisiones electorales locales a fin de facilitar el proceso de apelación del censo electoral provisional. El 8 de octubre de 2009 la ONUCI completó el transporte de 516 toneladas de material electoral, consistentes en 25.000 urnas, 60.000 pantallas para votantes y 50.000 juegos de material electoral empaquetados en 76 contenedores desde el puerto de Abidján a los dos principales almacenes de distribución de la Comisión Electoral Independiente situados en Yamoussoukro y Abidján, y rehabilitó los dos almacenes para mejorar su funcionamiento durante la distribución de material electoral en las elecciones.

Logro previsto 6.1: Mayor eficiencia y eficacia del apoyo logístico, administrativo y de seguridad a la Operación

*Indicadores de progreso previstos**Indicadores de progreso reales*

6.1.1 Finalización del 100% de los proyectos de renovación y reconstrucción de la infraestructura de todos los edificios necesarios para las operaciones de la misión a fin de que cumplan con las normas mínimas operativas de seguridad

Se proporcionó alojamiento de paredes rígidas al 100% de las tropas

6.1.2 Mantenimiento del número promedio de casos de malaria del personal de la ONUCI en no más de 2 por mes (2007/08: 8 casos por mes; 2008/09: 2 casos por mes; 2009/10: 2 casos por mes)

Se comunicaron tres casos de malaria al mes. El aumento se debió a la larga duración e intensidad de la estación lluviosa en 2009/10, lo que hizo que fuera difícil prevenir la malaria

6.1.3 Mantenimiento del número de accidentes de tráfico en no más de 4 por cada 100 vehículos (2007/08: 3 accidentes; 2008/09: 4 accidentes; 2009/10: 4 accidentes)

Conseguido. Se produjo una media de tres accidentes por cada 100 vehículos al mes

<i>Productos previstos</i>	<i>Productos obtenidos (número o sí/no)</i>	<i>Observaciones</i>
----------------------------	---	----------------------

Mejora de los servicios

Conclusión de las mejoras de los edificios e infraestructura de la misión para que cumplan las normas mínimas operativas de seguridad

No

Se completó la renovación y construcción de infraestructuras en San Pédro. Continuaba la construcción en Divo y se esperaba que finalizase para septiembre de 2010

Organización de un programa de prevención de la malaria para observadores militares y personal civil y de policía de las Naciones Unidas en Abidján, Bouaké y Daloa

Sí

Se emitieron programas educativos periódicos a todo el personal de la ONUCI, se realizaron programas de educación sanitaria sobre la malaria y se proporcionó información sobre la malaria durante la formación inicial del personal de la ONUCI

Mejora de un programa más estricto para los conductores de vehículos, complementado con campañas de información y seguridad vial y con la imposición de sanciones, incluso suspensiones o la revocación de la licencia de conducir, cuando se detecten infracciones registradas en el sistema CarLog

Sí

Se realizaron campañas de concienciación sobre la seguridad en la conducción de vehículos y se colocaron trimestralmente en la Intranet de la Operación. Se retiraron 18 permisos de conducción temporarios y seis permanentes debido a infracciones por exceso de velocidad, y se retiraron 45 permisos de conducción temporales y seis permanentes debido a accidentes

Personal militar y de policía y personal civil

Emplazamiento, rotación y repatriación de un promedio de 7.915 efectivos de contingentes militares hasta octubre de 2009 y de 7.250 efectivos de contingentes militares a partir de noviembre de 2009; 200 observadores militares, 450 agentes de policía de las Naciones Unidas y 750 efectivos de unidades de policía constituidas	Sí	Se realizó el emplazamiento, rotación y reparación de una media efectiva de 7.111 miembros de contingentes militares, 192 observadores militares, 406 agentes de policía de las Naciones Unidas y 747 efectivos de unidades de policía constituidas
Almacenamiento mensual de 1.000 toneladas y suministro de 600 toneladas de raciones, 21 días de reserva de raciones de combate con un total de 171.000 paquetes y 770.000 litros de agua para los contingentes militares y efectivos de unidades de policía constituidas en 40 emplazamientos	Sí	Se realizó el almacenamiento y suministro mensuales tal como estaba previsto
Administración de un promedio de 1.514 funcionarios civiles, incluidos 479 funcionarios de contratación internacional, 723 funcionarios de contratación nacional, 301 voluntarios de las Naciones Unidas, 12 puestos de personal temporario general y 8 de personal proporcionado por los gobiernos	No	Administración de un promedio de 394 funcionarios de contratación internacional, 686 funcionarios de contratación nacional, 289 voluntarios de las Naciones Unidas, 18 puestos de personal temporario general y 7 de personal proporcionados por los gobiernos
Formulación de recomendaciones sobre faltas de conducta dentro del mes de recepción del informe de investigación; presentaciones de observaciones al Comandante de la Fuerza y al Comisionado de Policía después del envío de misiones de investigación del Equipo de Conducta y Disciplina y vigilancia de su aplicación por el Comandante de la Fuerza y el Comisionado de Policía	No	De 23 casos, se hicieron recomendaciones por faltas de conducta en 18 casos en el plazo de un mes. La Dependencia de Conducta y Disciplina presentó observaciones al Comandante de la Fuerza y al Comisionado de Policía después de realizar misiones de verificación de los hechos; las recomendaciones formuladas fueron aplicadas por el Comandante de la Fuerza y el Comisionado de Policía
Cuatro sesiones de capacitación trimestrales dirigidas a 600 funcionarios sobre capacidad de gestión, trabajo en equipo, orientación al cliente, desarrollo profesional y gestión de conflictos en Abidján, Daloa y Bouaké; 22 cursos introductorios para 220 agentes de la policía de las Naciones Unidas; 24 cursos introductorios en francés e inglés para un total de 480 funcionarios civiles y oficiales de Estado Mayor; 12 sesiones de capacitación sobre el sistema de evaluación	Sí	352 funcionarios recibieron 16 sesiones de capacitación sobre capacidad de gestión y desarrollo profesional en Abidján, Daloa y Bouaké; 1.366 funcionarios recibieron clases de idioma inglés, francés y árabe; se impartieron 24 cursos iniciales a 237 agentes de policía de las Naciones Unidas; se realizaron 27 sesiones de capacitación inicial para 386 funcionarios civiles y oficiales de Estado Mayor; se realizaron 17 sesiones de capacitación sobre el e-PAS para 92 funcionarios; se impartieron 52 sesiones de capacitación inicial sobre la explotación y los abusos sexuales para 2.032

de la actuación profesional (e-PAS) orientadas a 240 funcionarios civiles; y 26 cursos introductorios y de formación de instructores sobre prevención de la explotación y los abusos sexuales, dirigidos a 1.120 oficiales del contingente militar en Abidján, Daloa y Bouaké

miembros de contingentes militares, incluida formación de instructores sobre la prevención de la explotación y los abusos sexuales; y se celebraron 57 sesiones sobre la prevención de la explotación y los abusos sexuales para 421 oficiales militares y 324 agentes de la policía de las Naciones Unidas en Abidján, Daloa y Bouaké

Instalaciones e infraestructura

Mantenimiento y reparación de 58 instalaciones, entre ellas, emplazamientos militares y de unidades de policía constituidas, locales de la policía de las Naciones Unidas y oficinas de la ONUCI

Sí

Se atendieron 7.520 solicitudes de mantenimiento y reparación en 54 emplazamientos

Como la ONUCI lleva funcionando seis años, el número de solicitudes de mantenimiento fue mayor, ya que se requirieron más reparaciones y servicios de mantenimiento

El menor número de instalaciones mantenidas y reparadas se debe a que no se establecieron dos campamentos (Mankono e Issia) y se cerraron dos campamentos (Loguale y Bangolo)

Servicios de saneamiento para la recogida y eliminación de aguas residuales y basura (50 lugares para el desecho de residuos y 65 fosas sépticas)

Sí

Se proporcionó el 100% de los servicios de recogida y eliminación de aguas residuales y basura

Funcionamiento y mantenimiento de 29 depuradoras de agua, plantas de embotellamiento y sistemas de dosificación de cloro de propiedad de las Naciones Unidas en 17 emplazamientos

24

Sistemas de depuradoras de agua, plantas de embotellamiento y sistemas de dosificación de cloro de propiedad de las Naciones Unidas en funcionamiento y mantenidos en 16 emplazamientos

Se devolvieron a los almacenes tres plantas de tratamiento de agua debido al cierre de los campamentos por la reducción del número de tropas autorizadas

Funcionamiento y mantenimiento de 284 generadores de propiedad de las Naciones Unidas en 58 emplazamientos

283

Generadores de propiedad de las Naciones Unidas en funcionamiento y mantenidos en 54 emplazamientos. El número fue inferior al previsto debido al cierre de cuatro campamentos por la reconfiguración del despliegue de las tropas

Almacenamiento y suministro de 3,1 millones de litros de gasolina, aceite y lubricantes para generadores

4,4 millones de litros

El aumento se debió al uso más frecuente de los generadores, ya que el suministro eléctrico proporcionado por el Gobierno a menudo quedaba interrumpido o era de mala calidad

Mantenimiento y renovación de 35 kilómetros de carreteras y de 15 aeropuertos y helipuertos en 15 emplazamientos	No	Se repararon 9 kilómetros de carreteras debido a la reconfiguración del despliegue y la preparación de los emplazamientos para el refuerzo de tropas en apoyo a las elecciones, lo que dio como resultado la realización de otras actividades de construcción imprevistas. Las tareas de reparación y mantenimiento se realizaron según estaba previsto en 15 aeródromos y helipuertos
Mantenimiento y renovación de 5 complejos de almacenamiento de combustible de aviación en 5 emplazamientos	5	Complejos de almacenamiento de combustible en funcionamiento en 5 emplazamientos
Transporte terrestre		
Funcionamiento y mantenimiento de 1.144 vehículos de propiedad de las Naciones Unidas, en 3 talleres de 3 emplazamientos	1.144	Vehículos de propiedad de las Naciones Unidas en funcionamiento y mantenidos mediante 9.856 tareas de reparación y mantenimiento
Suministro de 8,5 millones de litros de gasolina, aceite y lubricantes para transporte terrestre	6,1 millones de litros	El consumo más bajo se debió a una menor utilización de vehículos blindados de transporte de tropas como resultado de la mejora de la situación de la seguridad en el país
Transporte aéreo		
Funcionamiento y mantenimiento de 4 aviones y 8 helicópteros (incluidos 3 de tipo militar y 1 con capacidad para búsqueda y rescate, y 4 obtenidos mediante contratos comerciales) en 3 emplazamientos en Abidján, Bouaké y Daloa, y funcionamiento temporal de 1 avión y 6 helicópteros	12	Aeronaves en funcionamiento y mantenidas, incluidos 4 aviones, entre ellos un B-757 compartido con la UNMIL (60% UNMIL, 40% ONUCI), y 8 helicópteros (cinco mediante contratos comerciales y tres mediante una carta de asistencia militar, incluido un helicóptero militar con capacidad para búsqueda y rescate en 3 emplazamientos en Abidján, Bouaké y Daloa No se produjo el funcionamiento temporal de un avión y seis helicópteros debido al aplazamiento de las elecciones
Suministro de 8,7 millones de litros de gasolina, aceite y lubricantes para operaciones aéreas	4,5 millones de litros	El suministro fue inferior al previsto ya que un helicóptero abandonó la Operación; mejoró la planificación de las operaciones aéreas, lo que redujo considerablemente el consumo de combustible; y se activaron plenamente todos los complejos de almacenamiento de combustible de aviación en cinco emplazamientos, lo que representó un factor importante para el ahorro del consumo de combustible

Transporte naval

Funcionamiento y mantenimiento de 2 embarcaciones	2	Embarcaciones mantenidas. Las embarcaciones no se utilizaron para patrullas debido a la mejora de la situación de la seguridad en el país
Suministro de 43.800 litros de gasolina, aceite y lubricantes para transporte naval	No	No se suministró gasolina, aceite y lubricantes para transporte naval porque, aunque se procedió al mantenimiento de las embarcaciones, estas no fueron utilizadas debido a la mejora de la situación política y social del país

Comunicaciones

Apoyo técnico y mantenimiento de una red de satélites formada por una estación terrestre central y 31 sistemas de terminales de apertura muy pequeña (VSAT), 40 centralitas telefónicas, 27 enlaces de microondas, 61 sistemas de radio digital de banda angosta para suministrar comunicaciones de voz, fax, vídeo y datos	Sí	Apoyo y mantenimiento de una estación terrestre central, 30 sistemas de terminales de apertura muy pequeña (VSAT), 40 centralitas telefónicas, 27 enlaces de microondas y 61 sistemas de radio digital de banda angosta para suministrar comunicaciones de voz, fax, vídeo y datos
Apoyo y mantenimiento para 23 emisoras de radio FM y 4 estudios de producción y difusión de programas de radio	Sí	Apoyo y mantenimiento para 24 emisoras de radio FM, ya que se creó una nueva emisora de frecuencia modulada en Toulepleu. Se mantuvieron cuatro estudios de producción y difusión de programas de radio

Tecnología de la información

Apoyo y mantenimiento de 93 servidores, 1.699 computadoras de escritorio, 518 computadoras portátiles, 735 impresoras y 171 transmisores digitales en 55 emplazamientos	Sí	Apoyo y mantenimiento de 93 servidores, 1.699 computadoras de escritorio, 523 computadoras portátiles, 735 impresoras y 171 transmisores digitales en 55 emplazamientos
Apoyo técnico y mantenimiento de 2.760 cuentas de correo electrónico	Sí	Se proporcionó apoyo técnico y mantenimiento de 2.697 cuentas de correo electrónico, basándose en el número de llegadas y salidas del personal
Desarrollo de un sistema de información geográfica a fin de suministrar aproximadamente 4.000 mapas administrativos, de planificación y temáticos para apoyar la adopción de decisiones sobre políticas y el conocimiento de la situación, y con fines operacionales	No	Se completó la realización de mapas sobre 277 centros de votación y se entregaron 3.236 mapas temáticos y topográficos. Los mapas se produjeron previa solicitud, y el aplazamiento de las elecciones hizo que disminuyera la demanda de mapas de centros de votación

Gastos médicos

Funcionamiento y mantenimiento de una clínica de nivel I superior, 22 clínicas de nivel I y 2 hospitales de nivel II en dos cuarteles generales regionales	Sí	Funcionamiento y mantenimiento de una clínica de nivel I superior, 22 clínicas de nivel I y 2 hospitales de nivel II en dos cuarteles generales regionales
Mantenimiento de sistemas de evacuación por tierra y aire para toda la misión en todos los emplazamientos, incluidos cuatro hospitales de nivel III en Abidján y hospitales de nivel IV/V en Accra (Ghana), Johannesburgo (Sudáfrica) y Casablanca (Marruecos)	Sí	Se estableció un proceso de evacuación para los cuatro hospitales de nivel III en Abidján y hospitales de nivel IV/V en Accra (Ghana), Johannesburgo (Sudáfrica) y Casablanca (Marruecos), según estaba previsto
Funcionamiento y mantenimiento de servicios voluntarios y confidenciales de asesoramiento y análisis en relación con el VIH para todo el personal de la Operación, en colaboración con la Dependencia de lucha contra el VIH/SIDA	Sí	2.643 integrantes de la ONUCI recibieron servicios voluntarios y confidenciales de asesoramiento y análisis sobre el VIH/SIDA en instalaciones fijas y móviles
Programa de sensibilización sobre el VIH, incluida la educación entre pares y servicios voluntarios y confidenciales de asesoramiento y análisis para todo el personal de la Operación, por la Dependencia de lucha contra el VIH/SIDA	Sí	3.621 integrantes de la ONUCI recibieron sensibilización sobre el VIH/SIDA 317 educadores para grupos de compañeros recibieron capacitación en 12 sesiones de formación

Seguridad

Activación de todos los centros de operaciones de seguridad en las 11 zonas de seguridad para que pueda darse una alerta temprana que permita una reacción rápida a todos los miembros del personal, mediante el establecimiento de operadores de radio de seguridad, 24 horas por día, 7 días a la semana	No	El Centro de Seguridad de las Operaciones de Abidján funcionó las 24 horas del día, 7 días a la semana. Los centros de seguridad de las operaciones de las 11 zonas de seguridad funcionaron, pero no las 24 horas al día, 7 días a la semana, hasta septiembre de 2010, cuando fueron reforzados con personal adicional
Vigilancia, supervisión y control del acceso en todos los locales de la ONUCI en todas las zonas de operaciones, 24 horas por día, 7 días a la semana, para garantizar la seguridad de todo el personal y las instalaciones de las Naciones Unidas	Sí	Se vigilaron todos los emplazamientos de la ONUCI 24 horas al día, 7 días a la semana utilizando guardias de seguridad desarmados contratados. En el cuartel general de la misión y otros emplazamientos vulnerables, los guardias fueron reforzados con fuerzas de mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas
Escolta durante las 24 horas del día a los funcionarios superiores de la ONUCI y visitantes de alto nivel	Sí	Se proporcionó escolta a tres oficiales superiores de la ONUCI. También se prestaron servicios de seguridad a oficiales de alto nivel de las Naciones Unidas en visita oficial a Côte d'Ivoire

Adiestramiento de oficiales de seguridad en combate sin armas, uso de armas de fuego, procedimientos y técnicas de escolta, técnicas de investigación y otras esferas conexas para asegurar la prestación continua de servicios de seguridad profesionales	Sí	Todos los oficiales de seguridad asistieron a 37 sesiones de adiestramiento sobre varias cuestiones, como el combate sin armas, el uso de armas de fuego, cuestiones médicas, certificación y renovación de la certificación en el uso de armas y equipo de seguridad para detección y control
Celebración de cursos de repaso sobre seguridad para 2 coordinadores de seguridad regionales y 11 coordinadores de seguridad de zona	No	A partir del 1 de julio de 2010 se celebró un curso de repaso de una semana de duración. El retraso se debió a que no todos los participantes podían asistir, por lo que se decidió aplazar la capacitación a fin de contar con una participación plena para asegurar la eficacia en función de los costos
Realización de dos ejercicios para todo el personal sobre la aplicación del sistema integrado de acreditación para fines de seguridad y seguimiento para todo el personal que viaje dentro de Côte d'Ivoire	Sí	Se realizaron diez ejercicios para todo el personal basándose en los planes de seguridad de la misión
Finalización de la realización de encuestas sobre las normas mínimas operativas de seguridad domiciliaria a todo el personal civil de contratación internacional (incluido el personal internacional de los organismos), los Voluntarios de las Naciones Unidas, la policía de las Naciones Unidas, los observadores militares y los oficiales de Estado Mayor	Sí	Se realizaron encuestas en todos los componentes de la misión y se hicieron inspecciones sobre las normas mínimas operativas de seguridad domiciliaria en toda la misión

III. Utilización de los recursos

A. Recursos financieros

(En miles de dólares EE.UU.; ejercicio económico comprendido entre el 1 de julio de 2009 y el 30 de junio de 2010)

Categoría	Fondos asignados (1)	Gastos (2)	Diferencia	
			Monto (3) = (1) - (2)	Porcentaje (4) = (3) / (1)
Personal militar y de policía				
Observadores militares	10 544,5	10 765,3	(220,8)	(2,1)
Contingentes militares	181 982,9	176 735,2	5 247,7	2,9
Policía de las Naciones Unidas	21 659,6	20 865,1	794,5	3,7
Unidades de policía constituidas	18 391,8	17 758,1	633,7	3,4
Subtotal	232 578,8	226 123,7	6 455,1	2,8
Personal civil				
Personal internacional	75 916,8	68 607,9	7 308,9	9,6
Personal nacional	17 485,0	18 351,4	(866,4)	(5,0)
Voluntarios de las Naciones Unidas	11 884,0	11 700,3	183,7	1,5
Personal temporario general	1 067,9	1 342,4	(274,5)	(25,7)
Subtotal	106 353,7	100 002,0	6 351,7	6,0
Gastos operacionales				
Personal proporcionado por los gobiernos	395,3	366,4	28,9	7,3
Observadores electorales civiles	—	—	—	—
Consultores	111,0	314,5	(203,5)	(183,3)
Viajes oficiales	4 649,2	5 245,9	(596,7)	(12,8)
Instalaciones e infraestructura	46 559,7	47 876,9	(1 317,2)	(2,8)
Transporte terrestre	13 149,4	10 948,1	2 201,3	16,7
Transporte aéreo	44 668,1	45 089,5	(421,4)	(0,9)
Transporte naval	35,4	1,3	34,1	96,3
Comunicaciones	18 475,6	15 988,9	2 486,7	13,5
Tecnología de la información	8 474,3	6 252,7	2 221,6	26,2
Gastos médicos	6 882,1	6 663,5	218,6	3,2
Equipo especial	3 640,2	3 382,9	257,3	7,1
Suministros, servicios y equipo de otro tipo	4 801,3	4 383,7	417,6	8,7
Proyectos de efecto rápido	1 000,0	918,6	81,4	8,1
Subtotal	152 841,6	147 432,9	5 408,7	3,5
Necesidades en cifras brutas	491 774,1	473 558,6	18 215,5	3,7
Ingresos por concepto de contribuciones de personal	9 647,9	10 500,7	(852,8)	(8,8)
Necesidades en cifras netas	482 126,2	463 057,9	19 068,3	4,0
Contribuciones voluntarias en especie (presupuestadas)	—	—	—	—
Total de necesidades	491 774,1	473 558,6	18 215,5	3,7

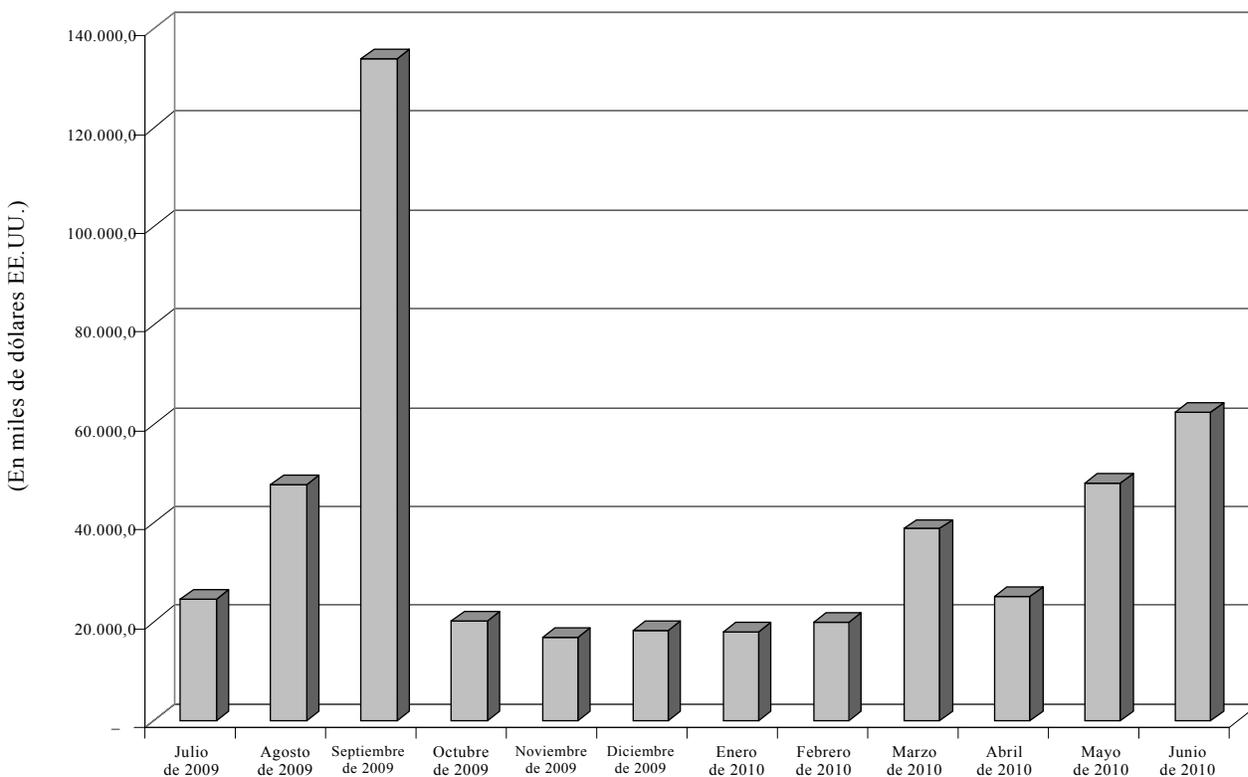
B. Información resumida de la reasignación por grupos

(En miles de dólares EE.UU.)

<i>Grupo</i>	<i>Fondos asignados</i>		
	<i>Distribución original</i>	<i>Reasignación</i>	<i>Distribución revisada</i>
I. Personal militar y de policía	232 578,8	(942,5)	231 636,3
II. Personal civil	106 353,7	(606,4)	105 747,3
III. Gastos operacionales	152 841,6	1 548,9	154 390,5
Total	491 774,1	–	491 774,1
Porcentaje de reasignación respecto del total de las consignaciones			0,3

30. Los saldos no utilizados en concepto de personal militar y de policía y personal civil se reasignaron para sufragar las mayores necesidades operacionales, en particular en las partidas de instalaciones e infraestructura, viajes y transporte aéreo. Las mayores necesidades en concepto de instalaciones e infraestructura se debieron principalmente a una mayor cantidad de combustible consumido, por una mayor utilización de los generadores para suministro eléctrico como resultado de las frecuentes interrupciones del servicio en todo el país, y a los reembolsos por los gastos relacionados con las normas mínimas operativas de seguridad domiciliaria para los observadores militares, los oficiales de Estado Mayor y los agentes de policía de las Naciones Unidas. Las mayores necesidades en concepto de viajes obedecieron principalmente a los viajes oficiales del personal recibido en asignación temporal, a viajes dentro de la zona de la misión para realizar consultas políticas y actividades de ingeniería, y a viajes fuera de la zona de la misión, en especial relacionados con iniciativas globales, como la preparación para Umoja, reformas de los recursos humanos y conferencias sobre la gestión de raciones y combustible. Las mayores necesidades en concepto de transporte aéreo se debieron principalmente al mayor costo del alquiler y funcionamiento de aviones, al aumento de los derechos de aterrizaje y servicios de tierra y mayores derechos de aeropuerto.

C. Patrón de gastos mensuales



31. El mayor nivel de gastos en agosto y septiembre de 2009 y junio de 2010 se debió principalmente a obligaciones contraídas para equipo pesado de propiedad de los contingentes y los contingentes militares. Los mayores gastos en septiembre de 2009 también se debieron al alquiler y funcionamiento de aviones y helicópteros.

D. Otros ingresos y ajustes

(En miles de dólares EE.UU.)

<i>Categoría</i>	<i>Monto</i>
Ingresos por concepto de intereses	2 512,1
Otros ingresos/ingresos varios	595,3
Contribuciones voluntarias en efectivo	–
Ajustes correspondientes al período anterior	(13,7)
Anulación de obligaciones respecto de períodos anteriores	3 733,2
Total	6 826,9

E. Gastos en equipo de propiedad de los contingentes: equipo pesado y autonomía logística

(En miles de dólares EE.UU.)

<i>Categoría</i>	<i>Gastos</i>
Equipo pesado	
Observadores militares	—
Contingentes militares	35 775,0
Unidades de policía constituidas	5 108,2
Subtotal	40 883,2
Autonomía logística	
Instalaciones e infraestructura	15 161,1
Comunicaciones	7 074,1
Gastos médicos	4 745,0
Equipo especial	3 382,9
Subtotal	30 363,1
Total	71 246,3

<i>Factores aplicables a la misión</i>	<i>Porcentaje</i>	<i>Fecha efectiva</i>	<i>Fecha del último examen</i>
A. Aplicables a la zona de la misión			
Factor por condiciones ambientales extremas	1,8	4 de abril de 2004	10 de febrero de 2006
Factor por intensificación de condiciones operacionales	1,9	4 de abril de 2004	10 de febrero de 2006
Factor por actos hostiles o abandono forzado	1,5	4 de abril de 2004	10 de febrero de 2006
B. Aplicables al país de origen			
Factor por transporte adicional	0,0-4,25		

F. Valor de las contribuciones no presupuestadas

(En miles de dólares EE.UU.)

<i>Categoría</i>	<i>Valor real</i>
Acuerdo sobre el estatuto de las fuerzas ^a	790,4
Contribuciones voluntarias en especie (no presupuestadas)	—
Total	790,4

^a Incluye las instalaciones proporcionadas por el Gobierno.

IV. Análisis de las diferencias¹

	<i>Diferencia</i>	
Observadores militares	(220,8)	(2,1%)

32. La diferencia se debió principalmente a la pérdida por los tipos de cambio, a causa del debilitamiento del dólar frente al franco CFA. Las dietas por misión se fijan en francos CFA pero se abonan en dólares de los Estados Unidos. Las dietas por misión son de 98.445 francos CFA diarios durante los 30 primeros días y 61.700 francos CFA diarios después de 30 días. Durante el periodo del que se informa, los tipos de cambio fluctuaron entre 435,6 francos CFA y 537,2 francos CFA por dólar, en comparación con la tasa presupuestada de 471 francos CFA por dólar.

	<i>Diferencia</i>	
Contingentes militares	5.247,7	2,9%

33. La disminución de las necesidades se debió principalmente a una mayor tasa real de vacantes, a la racionalización de los arreglos contractuales para los servicios de emplazamiento, rotación y repatriación y al retraso en el despliegue de equipo de propiedad de los contingentes. Las menores necesidades se contrarrestaron en parte por mayores costos reales de las raciones, debido al debilitamiento del dólar de los Estados Unidos frente al euro, y a mayores necesidades para prestaciones por licencia de descanso debido al aumento de la prestación de 7 a 15 días cada seis meses, de conformidad con la resolución 63/285 de la Asamblea General.

	<i>Diferencia</i>	
Policía de las Naciones Unidas	794,5	3,7%

34. La reducción de las necesidades obedeció principalmente al menor número de rotaciones (269 rotaciones en comparación con las 392 previstas). Esas menores necesidades se contrarrestaron en parte por mayores necesidades para dietas por misión debido a la menor tasa real de vacantes.

	<i>Diferencia</i>	
Unidades de policía constituidas	633,7	3,4%

35. Las menores necesidades se debieron principalmente a la racionalización de los arreglos contractuales para los servicios de emplazamiento, rotación y repatriación de los agentes de las unidades de policía constituidas y los contingentes. Esas menores necesidades se contrarrestaron en parte por mayores necesidades para prestaciones por licencia de descanso, de 7 a 15 días cada seis meses, de conformidad con la resolución 63/285 de la Asamblea General.

¹ Las diferencias de recursos se expresan en miles de dólares de los Estados Unidos. Se analizan las diferencias cuando se ha producido un incremento o una disminución de al menos el 5% o 100.000 dólares.

	<i>Diferencia</i>	
Personal internacional	7.308,9	9,6%

36. La reducción de las necesidades se relacionó principalmente con menores gastos comunes de personal, en comparación con la cifra presupuestada, que incluía partidas para cambios en los gastos comunes de personal de conformidad con la resolución 63/250 de la Asamblea General, respecto de los nuevos arreglos contractuales para el personal a partir del 1 de julio de 2009. Esa reducción se contrarrestó en parte por mayores costos de las dietas por misión.

	<i>Diferencia</i>	
Personal nacional	(866,4)	(5,0%)

37. Las mayores necesidades obedecieron principalmente a una menor tasa real promedio de vacantes, del 7,8% en comparación con la tasa presupuestada del 12%.

	<i>Diferencia</i>	
Voluntarios de las Naciones Unidas	183,7	1,5%

38. La diferencia se debió al menor costo de los billetes de avión para visitas al lugar de origen, ya que la mayoría de los Voluntarios de las Naciones Unidas procedían de países vecinos, así como a menos viajes a zonas peligrosas.

	<i>Diferencia</i>	
Personal temporario general	(274,5)	(25,7%)

39. La diferencia se debió en parte al despliegue de 62 puestos adicionales de personal nacional del Cuadro de Servicios Generales en 2010, a fin de regularizar el empleo de personal previamente contratado, y en parte a mayores gastos comunes de personal.

	<i>Diferencia</i>	
Personal proporcionado por los gobiernos	28,9	7,3%

40. La diferencia obedeció principalmente a que sólo se produjo un viaje de repatriación/asignación de los ocho previstos.

	<i>Diferencia</i>	
Consultores	(203,5)	(183,3%)

41. La diferencia puede atribuirse en parte a la contratación no presupuestada de consultores no dedicados a la capacitación en apoyo a las tareas encomendadas a la Operación. Se contrató a consultores para la Oficina de Asistencia Electoral y las células de apoyo a la certificación electoral, a fin de prestar apoyo al proceso electoral, y para la Sección de Desarme, Desmovilización y Reintegración, a fin de trabajar en la reforma del sector de la seguridad, y para la célula de vigilancia del embargo.

	<i>Diferencia</i>	
Viajes oficiales	(596,7)	(12,8%)

42. Las mayores necesidades se debieron principalmente a viajes oficiales no planificados de personal recibido en asignación temporal, a un número de viajes dentro de la zona de la misión (497 viajes) superior al previsto (120 viajes) para realizar consultas políticas, así como a viajes dentro de la zona de la misión para realizar actividades de ingeniería no presupuestadas, y a viajes fuera de la zona de la misión, relacionados en especial con iniciativas globales, incluidas las relativas a la preparación para Umoja y la gestión de los recursos humanos, raciones y combustible.

	<i>Diferencia</i>	
Instalaciones e infraestructura	(1.317,2)	(2,8%)

43. Las necesidades adicionales se atribuyeron principalmente a la mayor cantidad de combustible consumido (4,4 millones de litros, en comparación con un consumo presupuestado de 1,35 millones de litros) debido a una mayor utilización de generadores para el suministro eléctrico, ya que la empresa de Côte d'Ivoire que suministra la electricidad tuvo frecuentes interrupciones del suministro en todo el país (2,2 millones de dólares); los pagos para el reembolso de los gastos relacionados con las normas mínimas operativas de seguridad domiciliaria para los observadores militares, los oficiales de Estado Mayor y los agentes de policía de las Naciones Unidas (2,1 millones de dólares), la construcción de fosas sépticas y pozos negros en Ferkessedougou y Korhogo, la construcción de lavabos para el campamento de Yamoussoukro y proyectos en Boundiali, Bouna y Divo (0,7 millones de dólares). Las necesidades adicionales se compensaron en parte por menores necesidades como resultado de la adquisición de instalaciones prefabricadas, ya que se utilizaron estructuras prefabricadas de campamentos de tropas repatriadas para atender las necesidades (1,4 millones de dólares).

	<i>Diferencia</i>	
Transporte terrestre	2.201,3	16,7%

44. Las menores necesidades se debieron principalmente a un consumo real de combustible menor del presupuestado, de alrededor de 6 millones de litros en comparación con el consumo previsto de 8,5 millones de litros, como resultado de la menor utilización de transportes blindados de personal a causa del mejoramiento de la situación de la seguridad en el país. Esto se contrarrestó en parte por mayores necesidades de piezas de repuesto para los vehículos utilizados para prestar apoyo logístico al proceso electoral.

	<i>Diferencia</i>	
Transporte aéreo	(421,4)	(0,9%)

45. La diferencia se debió principalmente al mayor costo del alquiler y funcionamiento de aviones, ya que se sustituyó el contrato para el avión DHC-7, al aumento de los derechos de aterrizaje y servicios de tierra tras la introducción del concepto global de operaciones y a la expansión de los vuelos de rotación de tropas

más allá de la región de África Occidental, así como a un aumento de los derechos de aeropuerto para las operaciones de aviones B-757. Las necesidades adicionales se compensaron en parte por menores necesidades para gasolina, aceite y lubricantes debido a un menor consumo real, y al menor costo del alquiler y funcionamiento de helicópteros, ya que no se utilizó el helicóptero Mi-26 y los demás helicópteros volaron menos horas.

	<i>Diferencia</i>	
Transporte naval	34,1	96,3%

46. La diferencia se debió principalmente a que no se utilizaron las dos embarcaciones para patrullas durante el período que abarca el informe, debido a la mejora de la situación de la seguridad en el país.

	<i>Diferencia</i>	
Comunicaciones	2.486,7	13,5%

47. Las menores necesidades se atribuyeron en parte a la menor adquisición de equipo de emisión de información pública (0,8 millones de dólares) debido al retraso en la finalización del contrato marco, al menor número de reparaciones de equipo (0,6 millones de dólares), los menores gastos relacionados con servicios de información pública (0,5 millones de dólares) al no establecerse los centros multimedia comunitarios por motivos de seguridad, a los menores gastos para autonomía logística de equipo de propiedad de los contingentes debido al retraso en el despliegue de tropas (0,5 millones de dólares) y a los suministros y mantenimiento inferiores a lo previsto (0,4 millones de dólares). Las menores necesidades se contrarrestaron en parte por mayores gastos para comunicaciones comerciales basándose en los últimos precios contratados.

	<i>Diferencia</i>	
Tecnología de la información	2.221,6	26,2%

48. Las menores necesidades se debieron principalmente a menores precios reales de conmutadores y enrutadores de red, así como a menores cantidades de enrutadores de red adquiridos, ya que los nuevos módems por satélite adquiridos tenían la capacidad de enrutación necesaria.

	<i>Diferencia</i>	
Gastos médicos	218,6	3,2%

49. La diferencia se debió principalmente a la adquisición de menos suministros médicos por la dificultad de encontrar a un vendedor de productos farmacéuticos capaz de suministrar grandes cantidades de los suministros necesarios de manera oportuna. Las menores necesidades se contrarrestaron en parte por mayores necesidades relacionadas con un laboratorio en concepto de autonomía logística de equipo de propiedad de los contingentes.

	<i>Diferencia</i>	
Equipo especial	257,3	7,1%

50. La diferencia se debió principalmente al retraso en el despliegue de tropas, al menor número de personal desplegado en relación con el presupuestado y a menores pagos por autonomía logística, ya que parte del equipo no cumplía las normas necesarias.

	<i>Diferencia</i>	
Suministros, servicios y equipo de otro tipo	417,6	8,7%

51. La diferencia se debió principalmente a un movimiento de equipo de propiedad de las Naciones Unidas inferior al previsto en apoyo al traslado y cierre de campamentos militares y de policía y a menores gastos de flete y de aduanas. Las menores necesidades se contrarrestaron en parte por las pérdidas cambiarias.

	<i>Diferencia</i>	
Proyectos de efecto rápido	81,4	8,1%

52. La diferencia se debió a las fluctuaciones de los tipos de cambio entre el franco CFA y el dólar de los Estados Unidos. Durante el período del que se informa, los tipos de cambio fluctuaron entre 435,6 francos CFA y 537,2 francos CFA por dólar, en comparación con el tipo presupuestado de 471 francos CFA.

V. Medidas que deberá adoptar la Asamblea General

53. Las medidas que deberá adoptar la Asamblea General en relación con la financiación de la ONUCI son las siguientes:

a) **Decidir el destino que se dará al saldo no comprometido de 18.215.500 dólares correspondiente al período comprendido entre el 1 de julio de 2009 y el 30 de junio de 2010;**

b) **Decidir el destino que se dará a otros ingresos/ajustes correspondientes al período terminado el 30 de junio de 2010, que ascienden a 6.826.900 dólares de ingresos en concepto de intereses (2.512.100 dólares), otros ingresos/ingresos varios (595.300 dólares) y cancelación de obligaciones respecto de períodos anteriores (3.733.200 dólares), monto compensado por ajustes respecto de períodos anteriores (13.700 dólares).**